

# **Amica**

**AMG23E90GBIV**

**AMG23E90GBV**

**AMG23E90GIV**

<b>PL</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>
<b>EN</b>	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁVOD K OBSLUZE</b>
<b>SK</b>	<b>NÁVOD NA OBSLUHU</b>

# GRATULUJEMY WYBORU SPRZĘTU MARKI AMICA

PL

SZANOWNI PAŃSTWO!

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

Poniżej znajdują się objaśnienia dotyczące symboli występujących w niniejszej instrukcji:



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji.



Zagrożenia wynikające z niewłaściwego postępowania z urządzeniem oraz czynnościami, które może wykonać jedynie wykwalifikowana osoba, na przykład z serwisu producenta.



Wskazówki związane z użytkowaniem sprzętu.



Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego.



Zakaz wykonywania pewnych czynności przez użytkownika.

## SPIS TREŚCI

DANE TECHNICZNE	2
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA	4
USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU	8
INSTALACJA OBWODU OCHRONNEGO	9
NACZYNA	10
NASTAWA KUCHENKI	12
INSTALACJA TALERZA OBROTOWEGO	12
INSTALACJA URZĄDZENIA	13
OBSŁUGA	14
USUWANIE USTEREK	18
CZYSZCZENIE	18
GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA	19

## DANE TECHNICZNE

Model	AMG23E90GBIV / AMG23E90GBV / AMG23E90GIV
Zasilanie	230 - 240V~ / 50Hz
Częstotliwość robocza [MHz]	2450
Poziom głośności [dB(A) re 1pW]	51
Pobór mocy [W]	1400
Znamionowa moc wyjściowa mikrofal [W]	900
Znamionowa moc wyjściowa grilla [W]	1000
Pojemność kuchenki [l]	23
Średnica talerza obrotowego [mm]	270
Wymiary zewnętrzne (Wys x szer x gł) [mm]	281 x 483 x 398
Urządzenie przystosowane do zabudowy meblowej	-
Masa netto [kg]	14,1



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.



Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy. Pełne wyposażenie urządzenia znajduje się w odpowiednim rozdziale.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.



## CELEM UNIKNIĘCIA NARAŻENIA NA EWENTUALNE NADMIERNE DZIAŁANIE ENERGII MIKROFAL



Nie próbować uruchamiać tej kuchenki z otwartymi drzwiami, gdyż może to spowodować szkodliwe narażenie na energię mikrofal. Ważne jest, aby nie wyłączać blokad zabezpieczających, ani nie manipulować przy nich.



Nie umieszczać żadnych przedmiotów między czołową powierzchnią kuchenki a drzwiami ani nie dopuszczać, aby brud, lub resztki środka czyszczącego zbierały się na powierzchniach uszczelniających.



Nie uruchamiać kuchenki, jeżeli jest ona uszkodzona. Szczególnie ważne jest, aby drzwi kuchenki prawidłowo się zamkały i aby nie było uszkodzeń na:

1 drzwiach (wgniecenia, pęknięcia)

2 zawiasach i zamkach (złamane, pęknięte lub poluzowane)

3 uszczelkach drzwi i powierzchniach uszczelniających



Regulacji, czynności konserwacyjnych i wszelkich napraw kuchenki winien dokonywać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel serwisowy producenta. W szczególności dotyczy to prac związanych ze zdejmowaniem pokrywy chroniącej użytkownika przez promieniowaniem mikrofalowym.



Trzymaj urządzenia i jego sznur przyłączeniowy z dala od dzieci poniżej 8 lat.



Kuchenki mikrofalowej nie należy umieszczać w szafce\*



**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie i jego dostępne części są gorące podczas użytkowania. Należy unikać kontaktu z gorącymi częściami. Dzieci w wieku poniżej 8 lat, powinny trzymać się z dala od urządzenia, chyba że są pod nadzorem osoby dorosłej;



Urządzenia nie należy czyścić parą



Powierzchnie szafki mogą podczas pracy kuchenki rozgrzać;

\* dotyczy urządzeń, które nie są przystosowane do zabudowy meblowej

**PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSŁOŚC.**

**!** Dla zmniejszenia zagrożenia pożarem, obrażeniami ludzi albo wystawieniem na działanie nadmiernej energii mikrofalowej podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa

**i** Przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

**!** Niezbędny jest ścisły nadzór w celu zmniejszenia zagrożenia pożarem w komorze kuchenki.

**!** Stosować to urządzenie tylko zgodnie z przeznaczeniem opisany w instrukcji. Nie stosować korodujących chemikaliów w urządzeniu. Kuchenka jest specjalnie zaprojektowana do podgrzewania lub gotowania żywności. Nie jest ona przeznaczona do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.

**!** OSTRZEŻENIE: Gdy urządzenie jest użytkowane w trybie kombinowanym, dzieci mogą używać tej kuchenki tylko pod nadzorem dorosłych z uwagi na wytwarzaną wysoką temperaturę\*;

**!** OSTRZEŻENIE: Cieczy i innych artykułów żywieniowych nie wolno ogrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż są one podatne na eksplozję;

**!** OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związaną z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywania przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

**!** Używać tylko takich naczyń, które nadają się do użytkowania w kuchenkach mikrofalowych;

**!** Podczas ogrzewania żywności w pojemnikach plastikowych lub papierowych, należy nadzorować pracę kuchenki mikrofalowej ze względu na możliwość zapłonu pojemników;

\* Dotyczy urządzeń wyposażonych w grill

**!** W przypadku zauważenia dymu i/lub ognia, wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania i zostawić drzwiczki zamknięte, poki nie stłumią się płomienie; Podgrzewanie mikrofalowe napoi może spowodować opóźnione wrzenie, dlatego też należy zachować ostrożność w trakcie manipulowania pojemnikiem;

**i** Szczegóły dotyczące czyszczenia uszczelnień drzwi-czek i części przyległych znajdują się w odpowiednim dziale tej instrukcji.

**!** Kuchenkę należy czyścić systematycznie i usuwać wszelkie złogi resztek potraw

**!** Zaniedbanie utrzymywania kuchenki w czystym stanie może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni, co może niekorzystnie wpływać na trwałość urządzenia i powodować niebezpieczne sytuacje

**!** Uwaga! Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

**i** Przed rozpoczęciem użytkowania kuchenki należy wypalić grzałkę grillu (podczas wypalania grzałki, z kratek wentylacyjnych kuchenki może ulatniać się dym)\*:

- wyłączyć wentylację w pomieszczeniu lub otworzyć okno,
- nastawić kuchenkę na pracę samego grillu na ok. 3 min. i wygrzać grzałkę grillu bez podgrzewania żywności.

**!** Kuchenka winna stać na wypoziomowanej powierzchni.

**!** Talerz obrotowy i zespół wózka obrotowego winny znajdować się w kuchence w czasie gotowania. Należy ostrożnie położyć gotowaną potrawę na talerzu obrotowym i ostrożnie nią manipułować, aby uniknąć ewentualnego stłuczenia.

**!** Nieprawidłowe użycie półmiska do przyrumienienia może spowodować przez wysoką temperaturę pęknięcie stolika obrotowego.

**i** Używać tylko odpowiedniej wielkości torebki do gotowania w kuchenkach mikrofalowej.

\* Dotyczy urządzeń wyposażonych w grill

-  Kuchenka ma kilka wbudowanych wyłączników zabezpieczających przed emisją promieniowania, w czasie gdy drzwi są otwarte. Nie manipulować przy tych wyłącznikach.
-  Nie włączać pustej kuchenki mikrofalowej. Włączenie kuchenki bez potrawy lub z potrawą o bardzo małej zawartości wody może spowodować pożar, zwęglenie, iskrzenie oraz uszkodzenie powłoki komoryewnętrznej.
-  Nie przyrządzać potraw bezpośrednio na talerzu obrotowym. Nadmierne podgrzanie miejscowe talerza obrotowego może spowodować jego pęknięcie.
-  Nie podgrzewać butelek dla niemowląt lub potraw dla niemowląt w kuchence mikrofalowej. Może nastąpić nierównomierne podgrzanie i spowodować obrażenia fizyczne.
-  Nie stosować pojemników z wąską szyjką, takich jak buteleczki do syropów.
-  Nie smażyć w tłuszczu i głębokim naczyniu w kuchence mikrofalowej.
-  Nie robić konserw domowych w kuchence mikrofalowej, gdyż nie zawsze cała zawartość słoika osiągną temperaturę wrzenia.
-  Nie stosować kuchenki mikrofalowej do celów komercyjnych. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania w domu lub w obiektach, takich jak\*: kuchnia dla pracowników; w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, korzystanie przez klientów hoteli, moteli i innych placówek mieszkalnych, w wiejskich budynkach mieszkalnych, w obiektach noclegowych\*;
-  W celu niedopuszczenia do opóźnionego wrzenia gorących cieczy i napojów oraz poparzenia się, należy wymieszać ciecz przed włożeniem pojemnika do kuchenki i ponownie w połowie czasu gotowania. Następnie pozostawić jeszcze na krótki czas w kuchence i raz jeszcze wymieszać przed wyjęciem pojemnika.
-  Nie należy zapominać, iż potrawa znajduje się w kuchence, aby uniknąć spalenia spowodowanego nadmiernym gotowaniem.



Gdy urządzenie jest używane w trybie kombinowanym, dzieci powinny używać kuchenki tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wytwarzane wysokie temp.\*



Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.



Nie przygotowywać potraw



Nie używać komory kuchenki do składowania. Nie przechowywać wewnętrz kuchenki przedmiotów palnych, jak chleba, ciastek, wyrobów papierowych itp. Jeżeli piorun uderzy w linię zasilającą, kuchenka może włączyć się samoczynnie.



Usunać zaciski druciane i uchwyty metalowe z pojemników/torebek papierowych lub plastikowych przed umieszczeniem ich w kuchence.



Kuchenka winna być uziemiona. Przyłączać tylko do gniazdka ze spawnym przewodem ochronnym. Patrz "Instalacja obwodu ochronnego"



Niektóre produkty, takie jak całe jajka (gotowane i/lub surowe), woda z olejem lub tłuszczem, uszczelnione pojemniki i zamknięte słoiki szklane mogą eksplodować i dlatego nie należy ich podgrzewać w tej kuchence.



Praca kuchenki powinna odbywać się przy stałym nadzorze osób dorosłych. Nie należy dopuszczać do tego, by dzieci miały dostęp do elementów sterujących lub bawiły się urządzeniem.



Nie uruchamiać kuchenki, gdy ma uszkodzoną listwę przyłączeniową lub wtyczkę, jeżeli nie pracuje ona prawidłowo, albo jeżeli została ona uszkodzona lub upuszczona.



Nie należy zakrywać ani nie blokować odpowietrzników na kuchence.



Nie składać ani nie używać kuchenki na zewnątrz.

\* Dotyczy urządzeń wyposażonych w grill



Nie używać kuchenki w pobliżu wody, w pobliżu zlewozmywaka kuchennego, w zawiązonym pomieszczeniu albo w pobliżu basenu pływackiego.



Nie zanurzać sznura przyłączeniowego ani wtyczki w wodzie.



Utrzymywać sznur z dala od ogrzewanych powierzchni.



Nie dopuszczać aby sznur przyłączeniowy zwisał na krawędzi stołu lub blatu.



Urządzenie musi być użytkowane z zamontowaną ramką ozdobną\*



Powierzchnia komory wewnętrznej urządzenia jest gorąca po użytkowaniu mikrofalówki.



Sprawdzać systematycznie kuchenkę i jej przewód przyłączeniowy pod względem uszkodzeń. Jeżeli stwierdzimy jakiekolwiek uszkodzenie, nie używać kuchenki.

## USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU



### ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrożający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

**Uwaga!** Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.



### WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

\* dotyczy urządzeń do zabudowy

# INSTALACJA OBWODU OCHRONNEGO

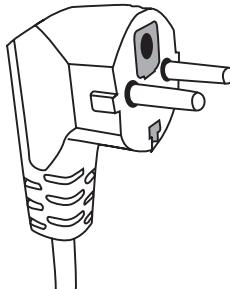
PL

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego przy dotknięciu - pewne wewnętrzne elementy mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nie demontawać tego urządzenia.

## OSTRZEŻENIE

Zagrożenie porażeniem elektrycznym. Nieprawidłowe używanie uziemienia może spowodować porażenie elektryczne. Nie wkładać wtyczki do gniazdka zanim urządzenie nie zostanie prawidłowo zainstalowane i uziemione.



Urządzenie to należy uziemić. W razie zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza zagrożenie porażeniem elektrycznym zapewniając przewód odpływu prądu elektrycznego. Urządzenie to jest wyposażone w sznur posiadający przewód uziemiający z odpowiednią wtyczką. Wtyczka winna być włożona do gniazdka prawidłowo zainstalowanego i uziemionego.

W razie niepełnego rozumienia instrukcji uziemienia lub powstania wątpliwości, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka lub technika serwisowego.

Jeżeli trzeba użyć kabla przedłużacza należy stosować tylko sznur trójprzewodowy posiadający gniazdo z uziomem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody bądź obrażenia będące wynikiem podłączenia kuchenki do źródła zasilania bez obwodu ochronnego lub z niesprawnym obwodem ochronnym.

Krótki sznur sieciowy przewidziany jest, aby zmniejszyć zagrożenia wynikające z zaplątania się lub wyłączenia przez potknięcie się o dłuższy sznur.

Jeżeli stosuje się przedłużacz:

- Oznakowane znamionowe dane elektryczne przedłużacza winny być co najmniej tak duże, jak znamionowe dane elektryczne urządzenia.
- Przedłużacz winien być sznurem 3- przewodowym z uziemieniem,
- Długi sznur powinien być tak poprowadzony, aby nie zwieszał się poprzez blat lub płytę stołu, gdzie mógłby zostać pociągnięty przez dzieci, albo zahaczony i wyciągnięty mimo woli.

## OSTRZEŻENIE



Zagrożenie obrażeń ludzi. Szczelnie zamknięte pojemniki mogą eksplodować. Zamknięte pojemniki należy otworzyć, a plastikowe torebki przeklukać przed rozpoczęciem podgrzewania.

Materiały jakie można używać w kuchence, a jakich należy unikać w kuchence mikrofalowej.

Niektóre niemetalowe naczynia mogą nie być bezpieczne przy stosowaniu w mikrofalówce. W razie wątpliwości można sprawdzić dane naczynie postępując według poniższej procedury:

Badanie naczynia:

- 1 Napełnić pojemnik bezpieczny do stosowania w mikrofalówce 1 filiżanką zimnej wody (250 ml), to samo uczynić z badanym naczyniem.
- 2 Gotować z maksymalną mocą przez 1 minutę.
- 3 Uważnie dotykać naczynie. Jeżeli naczynie jest ciepłe, nie stosować go w kuchence mikrofalowej.
- 4 Nie przekraczać czasu gotowania 1 minuty.

### Materiały, których nie można używać w kuchence mikrofalowej

Rodzaj naczynia	Uwagi
Tacka aluminiowa	Może spowodować łuk elektryczny. Przełożyć potrawę na naczynie nadające się do stosowania w mikrofalówkach.
Pudełko tekturowe z uchwytem metalowym	Może spowodować łuk elektryczny. Przełożyć potrawę na naczynie nadające się do stosowania w mikrofalówkach.
Metal lub naczynia z ramką metalową	Metal ekranuje potrawę przed energią mikrofal. Ramka metalowa może spowodować łuk elektryczny.
Metalowe zamknięcia - skręcane	Mogą spowodować łuk elektryczny i pożar w kuchence.
Torebki papierowe	Mogą spowodować pożar w kuchence.
Pianka plastikowa	Pianka plastikowa może stopić się lub zanieczyć ciecza w niej się znajdującą, gdy zostanie wystawiona na działanie wysokiej temperatury.
Drewno	Drewno wysysza, gdy jest stosowane w kuchence mikrofalowej i może pęknąć lub się złamać.

### Materiały, które można używać w kuchence mikrofalowej

Rodzaj naczynia	Uwagi
Folia aluminiowa	Tylko osłona. Małe gładkie kawałki można używać do pokrywania cienkich kawałków mięsa lub drobiu, aby zapobiec nadmierнемu przegotowaniu. Może wystąpić wyładowanie łukowe, jeżeli folia jest zbyt blisko ścianek kuchenki. Folia winna znajdować się co najmniej w odległości 2.5 cm od ścianek kuchenki.
Półmisek do przyrumienienia	Przestrzegać instrukcji wytwórcy. Dno półmiska do przyrumieniania winno być co najmniej 5 mm powyżej talerza obrotowego. Nieprawidłowe używanie może spowodować pęknięcie talerza obrotowego.
Naczynia obiadowe	Tylko nadające się do mikrofalówki. Przestrzegać instrukcji wytwórcy. Nie stosować naczyń pękniętych lub wyszczerbionych.
Szklane słoiki	Zawsze zdejmować wieczko. Używać tylko do podgrzewania potraw do odpowiedniej temperatury. Większość słoików szklanych nie jest wytrzymała na temperaturę i może pęknąć.

Naczynia szklane	Stosować tylko żaroodporne naczynia szklane w kuchence. Upewnić się, że nie ma metalowych ramek. Nie używać naczyń pękniętych lub wyszczerbionych.
Torebki do gotowania w mikrofali	Przestrzegać instrukcji wytwórcy. Nie zamykać metalowymi zasłkami.
Talerze i kubki papierowe	Porobić nacięcia, by pozwolić ujście parze. Używać tylko do krótkiego gotowania/podgrzewania. Nie pozostawiać kuchenki bez nadzoru podczas gotowania.
Ręczniki papierowe	Używać do przykrycia potraw do podgrzania dla wchłonięcia tłuszczu. Używać tylko do krótkiego gotowania pod stałym nadzorem.
Papier pergaminowy	Używać jako przykrycia dla zapobieżenia rozbryzgom lub jako opakowania dla parowania.
Tworzywa sztuczne	Tylko nadające się do mikrofalówki. Winny posiadać etykietę „do mikrofalówek”. Niektóre pojemniki plastikowemiękną, gdy potrawa we wnętrzu nagrzeję się. „Torebki do gotowania”, i szczególnie zamknięte torebki plastikowe należy naciąć, podziurkować albo zaopatrzyć w odpowietrznik zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
Opakowania plastikowe	Tylko nadające się do mikrofalówki. Używać do przykrycia potrawy w czasie gotowania w celu utrzymania wilgotności. Nie dopuszczać aby opakowania plastikowe dorykały potrawy.
Termometry	Tylko nadające się do mikrofalówki. (termometry do mięsa i cukru).
Papier woskowany	Używać jako przykrycia, aby zapobiec rozbryzgiwaniu i aby utrzymać wilgotność.

Materiał naczynia	Mikrofale	Grill	Tryb Combi
Szkło termoodporne	TAK	TAK	TAK
Szkło nieodporne termiczne	NIE	NIE	NIE
Ceramika termoodporna	TAK	NIE	NIE
Naczynia z tworzywa bezpieczne w stosowaniu w kuchence mikr.	TAK	NIE	NIE
Papier do celów kuchennych	TAK	NIE	NIE
Pojemnik metalowy	NIE	TAK	NIE
<b>Stojak metalowy (na wyposażeniu kuchenki)*</b>	<b>NIE</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
Folia aluminiowa i pojemniki z folii	NIE	TAK	NIE

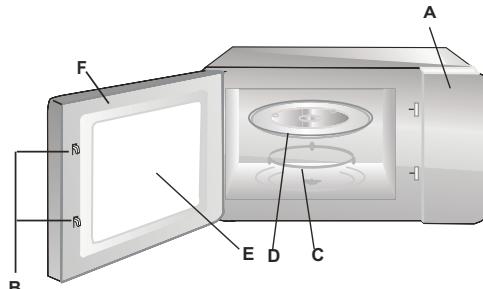
\* Występuje w wybranych modelach

## Nazwy elementów wyposażenia kuchenki

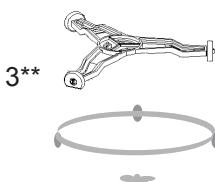
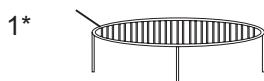
Wyjąć kuchenkę i wszystkie materiały z pudła tekturowego i komory kuchenki. Kuchenka dostarczana jest z następującym wyposażeniem:

Talerz obrotowy	1
Wózek obrotowy	1
Instrukcja obsługi	1
Stojak do grillowania	1*

- A) Panel sterowania
- B) Układ blokady zabezpieczającej - Wyłącza zasilanie kuchenki, gdy drzwi zostaną otwarte w czasie pracy.
- C) Wózek obrotowy
- D) Talerz obrotowy
- E) Osłona wewnętrzna drzwi
- F) Drzwi



## INSTALACJA TALERZA OBROTOWEGO



- 1 Nigdy nie ściskać ani nie kłaść talerza obrotowego dnem do góry.
- 2 W czasie gotowania zawsze stosować talerz obrotowy i wózek obrotowy.
- 3 Do gotowania lub podgrzewania zawsze kłaść wszelkie potrawy na talerzu obrotowym.
- 4 Jeżeli talerz obrotowy pęknie, należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

### Elementy wyposażenia:

1. Stojak do grillowania
2. Talerz obrotowy
3. Wózek obrotowy

\* Występuje w wybranych modelach. **Uwaga:** Stojak będący na wyposażeniu urządzenia należy używać wyłącznie przy nastawieniu kuchenki w funkcji „GRILL”. Stojak należy umieścić na talerzu obrotowym.  
\*\* Wózek występuje w dwóch wersjach, w zależności od modelu. Nie są ze sobą wzajemne.  
\*\*\* Talerz obrotowy występuje w zależności od modelu. W takim wypadku potrawy należy przyrządzać na własnym talerzu umieszczonym w komorze mikrofali.

# INSTALACJA URZĄDZENIA

PL

- Usunąć wszelkie materiały i elementy opakowania.
- Sprawdzić kuchenkę pod względem uszkodzeń takich jak wgniecenia przesunięcia lub złamania drzwi.
- Usunąć wszelkie folie zabezpieczające z powierzchni szafki.
- Nie instalować kuchenki jeżeli jest ona uszkodzona.

 Nie zdejmować jasnobrązowej pokrywy z miki przykręconej śrubami do wnęki kuchenki w celu osłonięcia magnetonu.

## Instalowanie

1. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
2. Kuchenka może być używana tylko po uprzednim zabudowaniu jej w mebel kuchenny\*.
3. Sposób montażu kuchenki w meble jest przedstawiony w "Ulotce instalacyjnej"\*\*.
4. Kuchenka mikrofalowa powinna być instalowana w szafce o szerokości 60 cm i na wysokości 85 cm od podłogi kuchni\*.

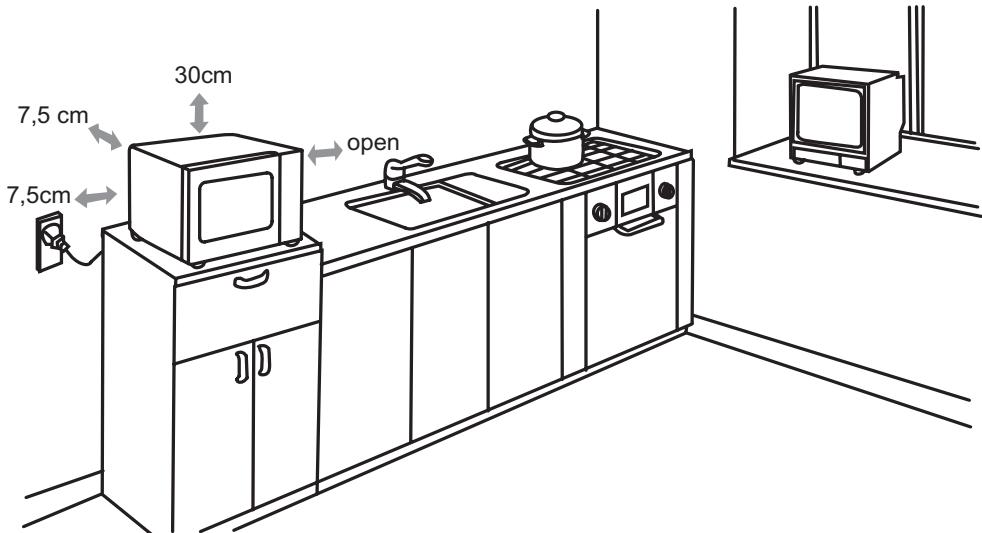
Nie zdejmować nóżek z dna kuchenki\*.

Blokowanie otworów wlotowych i wylotowych może uszkodzić kuchenkę.  
Umieścić kuchenkę możliwie daleko od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Pracująca kuchenka mikrofalowa może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego.

2. Włożyć wtyczkę kuchenki do standardowego gniazdka domowego.

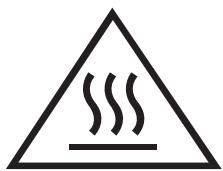
Upewnić się wcześniej, czy jego napięcie i częstotliwość są takie same jak na tabliczce znamionowej.

**OSTRZEŻENIE:** Nie instalować kuchenki nad płytą kuchenną lub innym urządzeniem wytwarzającym ciepło. W przypadku takiego zainstalowania może dojść do uszkodzenia i utraty gwarancji.



Dostępne powierzchnie  
mogą być gorące  
podczas pracy.

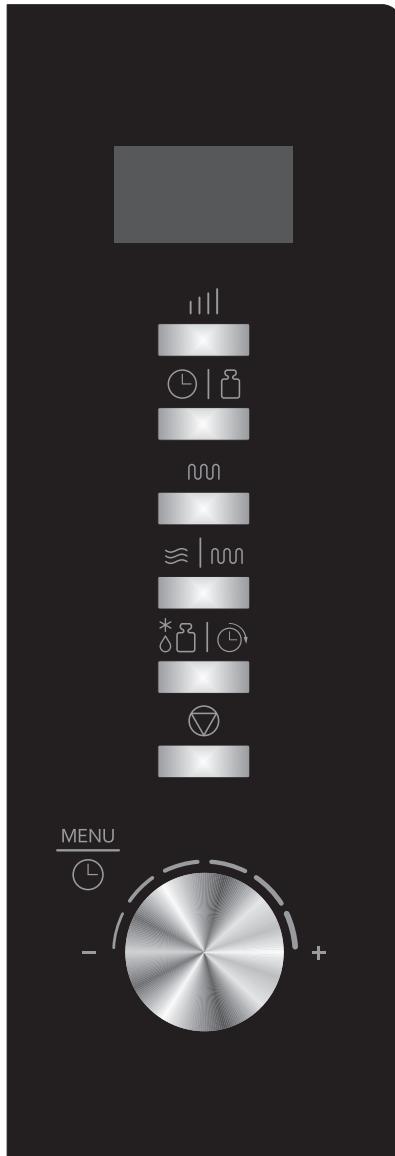
\* Dotyczy urządzeń do zabudowy



## OBSŁUGA

Ta kuchenka mikrofalowa posiada nowoczesne sterowanie elektroniczne do regulacji parametrów gotowania lub odgrzewania.

### Panel sterowania



Wyświetlacz - Pokazuje, czas gotowania, moc, wskaźnika i aktualną godzinę.

Moc mikrofal - Służy do ustawiania mocy. Aby sprawdzić moc podczas gotowania, należy Nacisnąć ten przycisk.

Ustawianie czasu - Służy do ustawiania zegara lub ciężaru żywności.

Grill - Służy do ustawiania programu grilowania.

Combi - Służy do wyboru jednego z dwóch programów gotowania mieszanego, łączącego różne funkcje.

Rozgrzewanie wg ciężaru - Służy do wyboru programu rozgrzewania według ciężaru.

PAUSE/CANCEL (odwołaj) - Naciśnięcie powoduje zatrzymanie programu gotowania lub anulowanie wszystkich poprzednich ustawień przed uruchomieniem kuchenki.

Menu / czas - Obracając dokonuje się nastawienia czasu gotowania lub wyboru z auto-menu.

Start/Szybki start (pokrętło) - Naciśnięcie rozpoczęta program gotowania lub nastawia program szybkiego gotowania.

## OBSŁUGA

Przy każdym użyciu przycisku rozlegnie się potwierdzający sygnał dźwiękowy.

### USTAWIANIE AKTUALNEJ GODZINY

Zegar pracuje w trybie 12 i 24-godzinnym. Aby ustawić zegar postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Nacisnąć przycisk jeden lub dwa razy.
- Obracać pokrętłem do czasu wyświetlenia właściwej godziny.
- Nacisnąć przycisk .
- Obracać pokrętłem do czasu wyświetlenia właściwego czasu w minutach.
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić.

### GOTOWANIE MIKROFALAMI

Ustawienie gotowania mikrofalami pozwala na indywidualne dobranie mocy i czasu gotowania. Naciskając przycisk wybrać poziom mocy (patrz poniższa tabela). Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.

Gotowanie przez 5 minut z mocą 60%.

- Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
- Naciskać przycisk aż na ekranie pojawi się właściwa moc.

Nacisnąć przycisk	Moc	Nacisnąć przycisk	Moc
Jednokrotnie	100%(P100)	7 razy	40%(P-40)
Dwukrotnie	90%(P-90)	8 razy	30%(P-30)
3 razy	80%(P-80)	9 razy	20%(P-20)
4 razy	70%(P-70)	10 razy	10%(P-10)
5 razy	60%(P-60)	11 razy	0%(P-00)
6 razy	50%(P-50)		

3. Używając pokrętła ustawić czas gotowania. Na wyświetlaczu powinien być wyświetlony czas (05:00).

- Nacisnąć przycisk , aby uruchomić kuchenkę.

#### UWAGA:

Podczas gotowania można sprawdzić moc naciskając przycisk .

Po zakończeniu gotowania, kuchenka wyda pojedynczy sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się napis End. Przed ponownym uruchomieniem kuchenki należy wcisnąć dowolny przycisk lub otworzyć drzwi, aby wyzerować wyświetlacz i system.

### GRILL

Grillowanie najlepiej sprawdza się przygotowaniu cienkich plasterków mięsa, steków, kotletów, szaszłyków, kiełbasek oraz kawałków kurczaka. Jest również odpowiednie do przyrządzania gorących kanapek i potraw zapiekanych. Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.

Grillowanie przez 12 minut.

## OBSŁUGA

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Nacisnąć jeden raz przycisk .
3. Obrócić pokrętło  na 12:00.
4. Nacisnąć przycisk , aby uruchomić kuchenkę.

### GOTOWANIE KOMBINOWANE (Mieszane)

Maksymalny czas gotowania w tym przypadku wynosi 95 minut.  
Gotowanie mieszane przez 25 minut.

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Nacisnąć przycisk  jeden lub dwa razy.

Nacisnąć przycisk    	Gotowanie mieszane	Czas gotowania		Zastosowanie
		Mikrofale	Grill	
Jednokrotnie	CO-1	30%	70%	ryby, ziemniaki potrawy zapiekane
Dwukrotnie	CO-2	55%	45%	pudding, omlet, pieczone ziemniaki i drób

3. Obrócić pokrętło  na 25:00.
4. Nacisnąć przycisk , aby uruchomić kuchenkę.

Uwaga: Podczas gotowania można wcisnąć przycisk  | , aby sprawdzić tryb mieszany.

### SZYBKI START

Funkcję stosuje się do wygodnego uruchomienia kuchenki z mocą 100%. Maksymalny czas możliwy do ustawienia to 10 minut. Podczas gotowania można wydłużyc czas naciskając ten przycisk.

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Aby ustawić czas gotowania wcisnąć szybko przycisk . Kuchenka natychmiast się uruchomi.

### ROZMRAŻANIE WG CIĘŻARU

Funkcja rozmrażania wg ciężaru umożliwia rozmażanie żywności według wprowadzonego ciężaru. Zakres ciężaru jaki można wprowadzić: od 100g do 1800g. Rozmrażanie 200g żywności.

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Nacisnąć jeden raz przycisk  | .
3. Nacisnąć przycisk  | , aby wprowadzić ciężar.
4. Nacisnąć , aby uruchomić kuchenkę.

Uwaga: Po pewnym czasie kuchenka wstrzyma program rozmażania i rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający, aby żywność obrócić po czym należy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk , aby wznowić rozmażanie.

**AUTOMATYCZNE GOTOWANIE**

Trybie gotowania automatycznego nie ma potrzeby programowania czasu i mocy gotowania. Wystarczy określić rodzaj i ciężar przygotowywanej żywności.

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Obrócić pokrętło jeden raz w lewo, a następnie obrócić ponownie, aby wybrać kod odpowiadający żywności.
3. Nacisnąć | , aby wprowadzić ciężar, sprawdzić na ekranie ilość porcji lub ustawiony wcześniej ciężar, który powinien odpowiadać ciężarowi żywności w kuchence.
4. Nacisnąć , aby uruchomić kuchenkę.

**Menu automatycznego gotowania:**

Kod:	Żywność / tryb gotowania	
A-1	MLEKO/KAWA (200ml)	1. Użytkownik ustawia ciężar, a kuchenka dobiera automatycznie czas gotowania.
A-2	Ryż (g)	2. W przypadku gotowania kurczaka, wołowiny i mięsa kuchenka wstrzyma program gotowania i rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający, aby żywność obrócić po czym należy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk  aby wznowić gotowanie.
A-3	Spaghetti (g)	
A-4	Ziemniaki (każda porcja 230g)	
A-5	Automatyczne odgrzewanie (g)	
A-6	Ryba (g)	
A-7	Kurczak (g)	
A-8	Wołowina (g)	
A-9	Mięso (g)	

**GOTOWANIE WIELOETAPOWE**

W kuchence można zaprogramować maksymalnie 3 automatyczne sekwencje gotowania.

Ustawianie programu gotowania.

Gotowanie mikrofalami (100%)



Gotowanie mikrofalami (60%)

1. Otworzyć drzwi i umieścić żywność w kuchence; zamknąć drzwi.
2. Nacisnąć przycisk , aby ustawić moc.
3. Obrócić pokrętło , aby zaprogramować czas gotowania.
4. Nacisnąć przycisk , aby ustawić moc na poziomie 60%.
5. Obrócić pokrętło , aby zaprogramować czas gotowania.
6. Nacisnąć przycisk , aby uruchomić kuchenkę.

Uwaga: W programie gotowania wieloetapowego nie można ustawić opcji automatycznego gotowania i szybkiego startu. W przypadku korzystania z programu gotowania wieloetapowego na wyświetlaczu pojawi się symbol MEM.

**BLOKADA PRZED DZIEĆMI**

Blokada przed dziećmi chroni przed uruchomieniem urządzenia bez nadzoru przez małe dzieci. Aby ustawić blokadę przed dziećmi należy: Nacisnąć przycisk na 3 sekundy; rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci się lampka blokady. Po zablokowaniu żaden przycisk nie jest aktywny. Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi należy: Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy; rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zgaśnie lampka blokady.

# USUWANIE USTEREK

PL

Kuchenka mikrofalowa zakłoca obraz telewizyjny	Odbiór radiowy i telewizyjny mogą być zakłócone, gdy kuchenka mikrofalowa pracuje. Jest to podobnie jak w przypadku drobnego sprzętu elektrycznego, takiego jak mikser, odkurzacz i wentylator elektryczny. Jest to zjawisko normalne
Kuchenka słabo świeci	Przy gotowaniu z niską mocą mikrofal światło kuchenki może osłabnąć. Jest to normalne.
Para zbiera się na drzwiach, gorące powietrze wychodzi odpowietrznikami	Podczas gotowania z potrawy może się wydobywać para. Większa część jej wylatuje przez odpowietrzniki. Pewna jej część może jednak gromadzić się w chłodnym miejscu, takim jak drzwi kuchenki. Jest to normalne.

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kuchenka nie daje się uruchomić.	Sznurowy przyłączeniowy nie połączony prawidłowo do niazdka	Wyciągnąć wtyczkę i włożyć ją z powrotem po 10 sekundach.
	Przepełniony bezpiecznik, albo zadziałał wyłącznik bezpieczeństwa.	Wymienić bezpiecznik lub włączyć wyłącznik (naprawa tylko przez Serwis Amica)
	Problem z gniazdkiem	Sprawdzić gniazdko przy pomocy innych urządzeń elektrycznych.
Kuchenka nie grzeje.	Drzwi nie zamknięte prawidłowo.	Zamknąć dobrze drzwi.
Szkłany stolik obrotowy hałaśliwe podczas pracy kuchenki mikrofalowej	Zabrudzony zespół pierścienia obrotowego i dno kuchenki.	Patrz "Konserwacja kuchenki mikrofalowej"

## CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem upewnij się, że kuchenka jest odłączona od źródła zasilania.

- Po użyciu wyczyść wnętrze kuchenki lekkomokrą szmatką.
- Wyczyść akcesoria w zwykły sposób w namydłonej wodzie.
- Ramę drzwi, uszczelkę i sąsiadujące elementy, gdy są brudne czyści ostrożnie mokrą szmatką. Podczas czyszczenia powierzchni drzwi i kuchenki stosować tylko łagodne, nieścierne mydła lub detergenty, nanoszone gąbką lub miękką śliczeczką.

Podczas czyszczenia drzwiczek szklanych, nie używać żadnych ostrych środków ściernych lub ostrych myjek metalowych, ponieważ może to spowodować zarysowania na powierzchni i uszkodzenia szyby.

W celu oczyszczenia komory wewnętrznej należy: umieść pół cytryny w misce, dodać 300 ml wody i włączyć samo mikrofalowanie na 100% mocy przez 10 minut.

Po czyszczeniu wyłączyć kuchenkę z prądu i przetrzeć wnętrze przy użyciu miękkiej, suchej szmatki.

## Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiekolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.



## Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektyny niskonapięciowej **2006/95/WE**,
- dyrektyny kompatybilności elektromagnetycznej **2004/108/WE**,
- dyrektyny ekoprojektowania **2009/125/WE**

i dlatego wyrób został oznakowany **C E** oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

# THANK YOU FOR PURCHASING AN AMICA APPLIANCE

DEAR CUSTOMER,

Your Amica appliance is exceptionally easy to use and extremely efficient. Before being packaged and leaving the manufacturer, the appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please read these Operating Instructions carefully

Symbols appearing in these instructions have the following meaning:



Important information concerning proper operation of the appliance and your personal safety.



Risks resulting from improper operation of the appliance. Activities that must be performed by a qualified technician.



Tips on how to use the appliance.



Information on how to protect the environment.



This indicates actions that must not be performed by the user.

## CONTENTS

SPECIFICATION	20
PRECAUTIONS	21
SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE	22
DISPOSING/SCRAPPING OF USED EQUIPMENT	26
INSTALLING THE PROTECTIVE CIRCUIT	27
COOKWARE	28
SETTING UP YOUR MICROWAVE OVEN	30
TURNTABLE INSTALLATION	30
INSTALLING THE APPLIANCE	31
OPERATION	32
TROUBLESHOOTING	36
CLEANING	36
WARRANTY AND AFTER-SALE SERVICES	37

## SPECIFICATION

Model	AMG23E90GBIV / AMG23E90GBV / AMG23E90GIV
Power supply	230 - 240V~ / 50Hz
Operating frequency [MHz]	2450
Noise level [dB(A) re 1pW]	51
Power Consumption [W]	1400
Nominal output power of microwaves [W]	900
Nominal output power of grill	1000
Oven capacity [l]	23
Turntable diameter [mm]	270
External Dimensions (H x W x D) [mm]	281 x 483 x 398
The oven is a built-in appliance	-
Net weight [kg]	14,1



The appliance is designed for household use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.



The pictures in this operating instructions are for illustration only. Full list of the appliance accessories may be found in an appropriate section of this operating instructions.



### TO AVOID POSSIBLE OVER-EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY



Do not attempt to operate the oven with the door open, because it may cause harmful exposure to microwave energy. Do not disable the safety interlocks, or attempt to circumvent them.



Do not place anything between the front surface of the oven and the door or allow dirt or detergent residue to gather on sealing surfaces.



Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door is properly closed and that there is no damage to:

1 door (dents, cracks)

2 hinges and locks (broken, cracked or loose)

3 door seals and sealing surfaces



Any adjustments, maintenance or repairs should only be entrusted to the manufacturer's properly qualified service personnel. In particular, the work associated with removing the cover that protects the user against microwave radiation.



Keep the appliance and its power cord away from children under 8 years old.



Microwave oven should not be placed in a cabinet\*



**WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Avoid contact with hot parts. Children under the age of 8, should be kept away from the appliance, unless supervised by an adult person;



Do not clean the appliance with steam



Surfaces of the cabinet may become hot when the oven is operating;

\* applies to oven models that are not built-in appliances

### READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

-  To reduce the risk of fire, injury to people or exposure to excessive microwave energy when using the appliance, please observe the following basic safety rules:
-  Read the Operating Instructions before using the appliance.
-  Close supervision is needed to reduce the risk of fire inside the oven chamber.
-  Use this appliance only for its intended purpose as described in the manual. Do not use corrosive chemicals in the appliance. Oven is specifically designed for heating or cooking food. It is not intended for industrial or laboratory use.
-  WARNING: When the appliance is used in a combined mode, children can use the microwave oven only under adult supervision due to the high temperatures generated;
-  WARNING: Liquids and other foodstuffs may not be heated in sealed containers as the containers could explode;
-  WARNING: This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.
-  Use only cookware that is suitable for use in microwave ovens;
-  When heating food in plastic or paper containers, pay special attention to the microwave oven as containers may ignite;

\* Applicable to microwave ovens with grill

 If you see smoke or fire, turn off the appliance or unplug it from power and keep the door closed until the flames are smothered;

Microwave heating of beverages can cause delayed boiling, therefore care should be taken when handling the container;

 Cleaning instructions for door seals and adjacent parts may be found in an appropriate section of this operating instructions.

 The oven must be cleaned regularly. Remove any deposits of food and leftovers

 Neglecting to keep the oven clean can damage the surface, which may adversely affect the durability of the appliance and cause dangerous situations

 Important! If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or specialist repair centre or a qualified person in order to avoid danger.

 Before using the oven, test heat the grill heater (smoke can be given off through ventilation grid):

- switch on the ventilation in the room or open a window,
- set the oven to heat the grill heater only for about 3 minutes without heating food.

 Oven must be placed on flat a surface.

 Turntable and rotating trolley unit should be in the oven during cooking. Carefully put cooked food on the turntable, and handle it carefully to avoid any breakage.

 Improper use of the browning plate may cause cracking of the turntable due to the high temperature.

 Only use bags for cooking in microwave ovens, which are correct size.

 Microwave oven has several in-built circuit breakers to prevent emission of radiation, while the door is open. Do not tamper with these circuit breakers.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

EN



Do not operate the oven when empty. Operating the oven without food or dish with very low water content may result in fire, carbonization, arcing and damage to the internal chamber shell.



Do not cook food directly on the turntable. Excessive local heating of turntable may cause its rupture.



Do not heat baby bottles or baby food in the microwave. Uneven heating may occur and cause physical injury.



Do not use narrow-necked containers such as bottles for syrups.



Do not fry in deep fat in the microwave.



Do not do home canning in a microwave oven because not always the entire contents of pot reaches boiling point.



Do not use microwave oven for commercial purposes. This appliance is intended for use at home or in facilities, such as\*: kitchen for employees; in shops, offices and other working environments, use by the customers of hotels, motels and other residential facilities, in rural residential buildings, in the accommodation facilities\*;



In order to avoid delayed boiling of hot liquids and beverages and the risk of burns, stir the liquid before placing the container in the oven and again in the middle of cooking time. Then leave the container in the oven for a short time and stir again before removing from oven chamber.



Do not forget that there is a dish in the microwave oven to avoid burning due to excessive cooking.



When the appliance is used in a combined mode, children can use the microwave oven only under adult supervision the high temperatures generated;



This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory handicaps, or by persons inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless under supervision or in accordance with the instructions as communicated to them by persons responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.



Do not overcook dishes



Do not use the oven for storage. Do not store flammable objects inside the microwave oven, such as bread, cookies, paper products, etc. If lightning hits the power line, the oven may switch on automatically.



Remove the wire clamps and metal fixtures from containers / paper or plastic bags before placing them in the oven.



Microwave oven must be grounded. Only connect to a wall socket with the proper protective conductor. See "Installing the protective circuit."



Some products, such as whole eggs (boiled or fresh), water, oil or grease, sealed containers and closed glass jars may explode and therefore should not be heated in the oven.



Operating the microwave oven should be done with adult supervision at all times. Do not allow children to play with the appliance or have access to the controls.



Do not operate the oven when its terminal strip or plug is damaged, it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.



Do not cover or block the air vents on the oven.



Do not store or use the oven outdoors.



Do not use the microwave oven near water, near the kitchen sink, in a damp room or near a swimming pool.



Do not immerse the power cord or plug in water.



Keep cord away from heated surfaces.



Do not allow the connection cord hanging over the edge of a table or counter.



The appliance must be used with mounted decorative frame\*



The inner cavity surface is hot after use of the microwave oven.



Regularly check the oven and its power cord for damage. If there is any damage, do not use the oven

### DISPOSING/SCRAPPING OF USED EQUIPMENT



#### UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! During unpacking, keep the packaging material (polyethylene bags, polystyrene pieces, etc.) out of reach of children.



#### DISPOSAL OF THE APPLIANCE



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal municipal waste. Instead, it should be taken to an electronic waste collection and recycling point. It is indicated by the symbol on the product itself, or on the Operating Instructions or packaging.

The materials used in making of this appliance can be reused, as indicated. By reusing or recycling the materials or parts, you will be playing an important part in protecting our environment.

Information about the relevant disposal points for worn-out electrical goods is available from your local authorities.

\* applicable to built-in appliances

# INSTALLING THE PROTECTIVE CIRCUIT

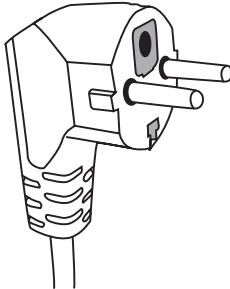
EN

## DANGER

Danger of electric shock when touched, some internal components may cause serious injury or death. Do not disassemble this appliance.

## WARNING

Electric shock hazard. Improper use of earthing can cause electric shock. Do not insert the plug into the socket before the appliance is properly installed and grounded.



electrician or service technician.

If you must use an extension cord, use only a three-wire extension with an earthing connector.

The manufacturer shall not be liable for damage or injury resulting from connecting the microwave oven to a power source without a protective circuit or with a malfunctioning protection circuit.

A short power cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.

If you use the extension cord:

- Extension cord must be capable of withstanding nominal current required by the appliance.
- Extension cord must be 3-wire with earthing.
- Extension cord should be so arranged as not to be hung by the table top where it could be pulled by children, or caught inadvertently.

This appliance must be grounded. In the event of a short-circuit, earthing reduces the risk of electric shock. The appliance is equipped with earthing wire with an appropriate plug. The plug should be inserted into a properly installed and grounded outlet.

If you do not completely understand earthing instruction or you are unsure whether the appliance is properly grounded, please contact a qualified

**WARNING**

Risk of injury. Tightly closed containers may explode. Closed containers must be opened and plastic bags pierced before cooking.

Materials that can be used and materials to be avoided in the microwave oven.

The use of some non-metallic cookware may not be safe in the microwave oven. If in doubt, you can check the cookware following this procedure.

**Checking the cookware:**

- 1 Fill the microwave-safe cookware with 1 cup of cold water (250 ml), and do the same with the test cookware.
- 2 Operate the oven with the maximum power for 1 minute.
- 3 Carefully touch the test cookware. If the test cookware is hot, do not use it in the microwave oven.
- 4 Do not exceed 1 minute cooking time.

**Materials that cannot be used in a microwave oven**

Type of cookware	Comments
Aluminium tray	May cause an electric arc. Transfer food to microwave-safe cookware.
Cardboard box with metal handle	May cause an electric arc. Transfer food to microwave-safe cookware.
Metal or cookware with metal frame	Metal shields the food from microwave energy. Metal frame can cause an electric arc.
Metal closure - tightened	May cause an electric arc and fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid in it when exposed to high temperatures.
Wood	Wood dries out when it is heated in the microwave oven and can crack or break.

**Materials that can be used in a microwave oven**

Type of cookware	Comments
Aluminium foil	Only as shielding. Small and smooth pieces can be used for the coating of thin pieces of meat or poultry, to prevent excessive cooking. Arc discharge may occur if the foil is too close to the oven walls. Film must be at least at a distance of 2.5 cm from the oven walls.
Browning plate	Observe the manufacturer's instructions. The bottom of the browning plate must be at least 5 mm above the turntable. Improper use may cause cracking of the turntable.
Dinner dishes	Suitable for microwave ovens only. Observe the manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped cookware.
Glass jars	Always remove the lid. Use only for heating food to a suitable temperature. Most glass jars are not heat resistant and may explode.
Glassware	Use only heat-resistant glassware in the microwave oven. Make sure that there are no metal frames. Do not use cracked or chipped cookware.

# COOKWARE

N  
E

Bags for microwave cooking	Observe the manufacturer's instructions. Do not seal with metal clamps.
Paper plates and cups	Cut through to allow the steam to escape. Use only for short cooking / heating. Do not leave the oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food to be heated to absorb fat. Use only for short cooking under constant surveillance.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splashing or as a container for evaporation.
Plastics	Suitable for microwave ovens only. Should be labelled "for use in microwave ovens." Some plastic containers soften when the content is warmed up. Bags for microwave cooking and sealed plastic bags must be pierced or incised, or vented according to the directions on the package.
Plastic packaging	Suitable for microwave ovens only. Use to cover food during cooking in order to maintain moisture. Do not let plastic packing touch the food.
Thermometers	Suitable for microwave ovens only. (Temperature probes for meat and sugar).
Wax paper	Used as a covering to prevent splashing and to keep moisture.

Cookware material	Microwave	Barbecue grill	Combi Mode
Heat-resistant glass	YES	YES	YES
Regular glass	NO	NO	NO
Heat-resistant ceramics	YES	NO	NO
Microwave-safe plastic utensils	YES	NO	NO
Kitchen paper	YES	NO	NO
Metal container	NO	YES	NO
<b>Metal rack (provided for the oven)*</b>	<b>NO</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>
Aluminium foil and foil containers	NO	YES	NO

\* Available on selected models

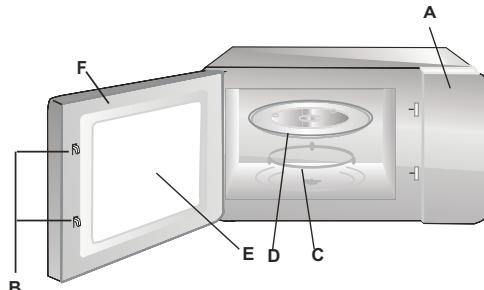
# SETTING UP YOUR MICROWAVE OVEN

EN

## Microwave oven accessories

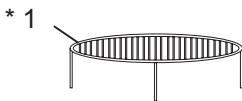
Remove all packaging, both inside and outside the oven, before using the oven. The oven comes with the following accessories:

Turntable	1
Rotating trolley	1
Operating Instructions	1
Grilling rack	1*



- A) Control Panel
- B) System security lock - disconnects power to the oven when the door is opened during operation.
- C) Rotating trolley
- D) Turntable
- E) Door inner protecting shield
- F) Door

## TURNTABLE INSTALLATION



- 1 Never compress or place the turntable upside down.
- 2 When cooking, always use turntable and rotating trolley.
- 3 For cooking or heating always put the food on the turntable.
- 4 If the turntable breaks, please contact the nearest authorized service centre.

### Individual fittings:

1. Grilling rack
2. Turntable
3. Rotating trolley

\* Available on selected models **Note:** The grilling rack supplied with the appliance should only be used when the appliance is set to "GRILL". Place the rack on the turntable.

\*\* Trolley is available in two versions, depending on the model. These are not interchangeable.

\*\*\* Turntable existing according to the model. In this case, put food on Your own plate and put into the microwave oven.

## INSTALLING THE APPLIANCE

- Remove all packaging materials and components.
- Check the oven for damage such as dents or door misalignment or breakage.
- Remove any protective film from the surface of the cabinet.
- Do not install the oven if it is damaged.



Do not remove the light brown mica cover bolted into the recess in order to shield the microwave magnetron.

### Installing

1. The appliance is designed for household use only.
2. The appliance can be used only after fitting in kitchen furniture.
3. For fitting instructions, please refer to "Installation guide"\*\*.
4. Microwave oven should be installed in a cabinet with a width of 60 cm and a height of 85 cm from the kitchen floor\*.

Do not remove the legs located in the bottom of the appliance\*.

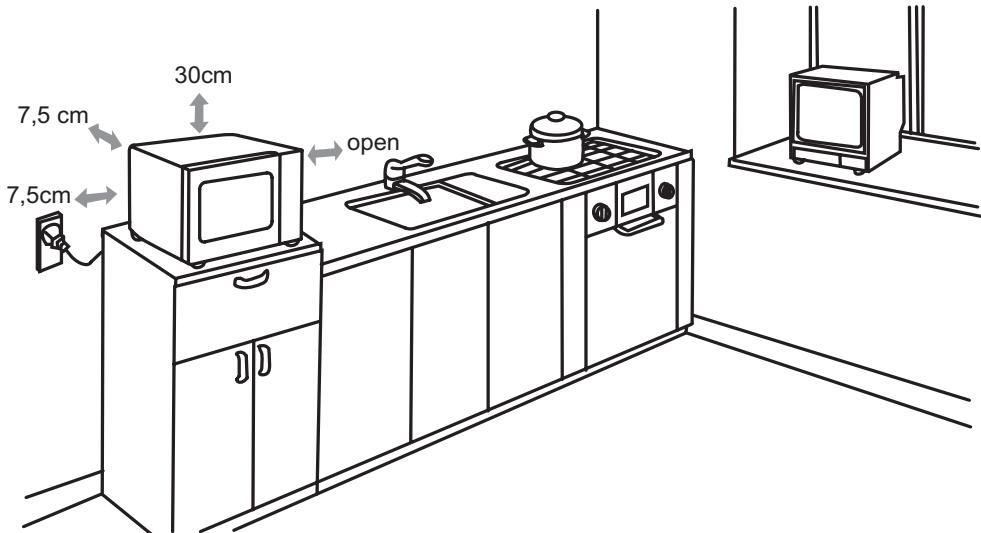
Blocking the inlet and outlet openings may damage the microwave oven.

Place the oven as far away from radio and television as possible. Operating microwave oven may cause interference to radio and television reception.

2. Insert the oven power plug into a standard household wall socket.

Make sure beforehand whether voltage and frequency are the same as on the oven's rating plate.

**WARNING:** Do not install the oven on the gas hob or other heat producing appliance. In the event of such installation, the oven may be damaged and void the warranty.



**Accessible surfaces  
may become hot  
during operation.**



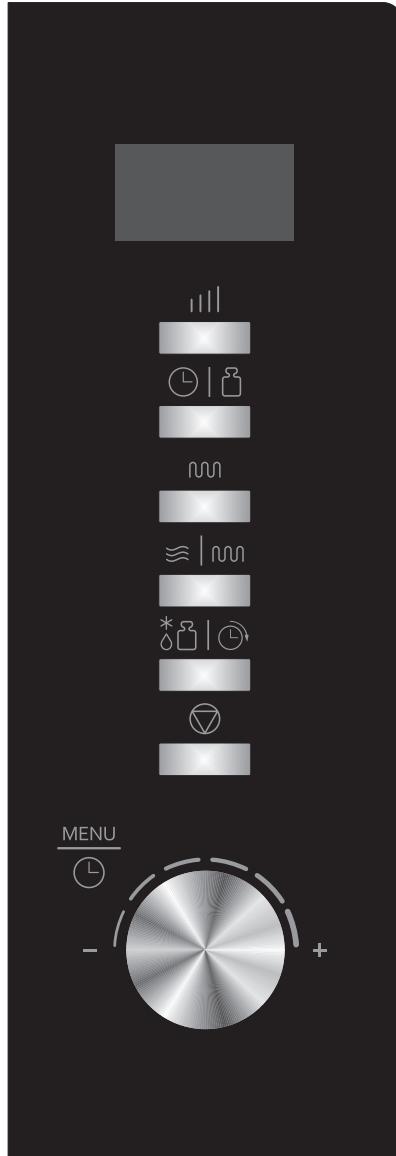
\* Applicable to built-in appliances

## OPERATION

This microwave oven has a modern electronic programmer to adjust the parameters of cooking or reheating.



### Control Panel



Display Screen - Cooking time, power, indicators and present time are displayed.

Power Level - Press to select microwave Power.

Clock/Weight - Press to set the clock or to set food weight.

Grill - Press to set a grill cooking program.

Combi - Press to select one of two combination cooking settings

Weight Defrost - Press to select defrost program by the weight.

Stop/Cancel - Touch to stop cooking program or clear all previous settings before cooking starts.

Menu/Time - Rotate to set cooking time or select auto-menu.

Start/Quick Start (dial) - Press to start cooking program or set quick start cooking program.

## SETTING THE CLOCK

This is a 12 and 24 hours clock. You can take the steps below to set the clock.

1. Press Clock/Weight button once or twice.
2. Rotate the Menu/Time dial until the correct hour is displayed.
3. Press Clock/Weight button.
4. Rotate the Menu/Time dial until the correct minute is displayed.
5. Press Clock/Weight button to confirm.

## MICROWAVE COOKING

Microwave cooking allows you to customize cooking power and time. First, select a Power Level by pressing the Power Level button (see the table below). Maximum cooking time is 95 minutes.

Suppose you want to cook for 5 minute at 60% Power Level.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Power Level button till the screen show the intended power.

Press Power Level button	Power	Press Power Level button	Power
Once	100%(P100)	7 times	40%(P-40)
Twice	90%(P-90)	8 times	30%(P-30)
3 times	80%(P-80)	9 times	20%(P-20)
4 times	70%(P-70)	10 times	10%(P-10)
5 times	60%(P-60)	11 times	0%(P-00)
6 times	50%(P-50)		

3. Use the Menu/Time dial to enter cooking time until the correct cooking time (5:00) is displayed.

4. Press Start/Quick Start button to start.

### NOTE:

You can check the power while cooking is in progress by pressing the Power Level button.

After the cooking time ends, the system will beep once and End is displayed. Before starting another cooking session, press any pad or open the door to clear the display and reset the system.

## GRILL

Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes. Maximum cooking time is 95 minutes.

Suppose you want to program grill cooking for 12 minutes.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Gril button once.
3. Turn the Menu/Time to 12:00.
4. Press Start/Quick Start button to start.

**MICRO+GRILL**

The maximum cooking time here is 95 minutes.  
Suppose you want to set combination cooking for 25 minutes.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Combi. button once or twice.

Prece Combi. button	Combina-tion	Cooking time		Use
		Microwa-ve	Grill	
Once	CO-1	30%	70%	fish, potatoes or au gratin
twice	CO-2	55%	45%	pudding, omelets, baked potatoes and poultry

3. Turn Menu/Time to 25:00.
4. Press Start/Quick Start to start.

Note : During cooking, you can press Combi. button to check the combination mode.

**QUICK START**

Use this feature to program the oven to start at 100% power conveniently. The max time can be set is 10minutes. During cooking, you can also press this pad to add cooking time.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Start/Quick Start button in quick succession to set the cooking time. The oven will auto-start immediately.

**WEIGHT DEFROST**

FWeight Defrost enables you to defrost food according to the weight you entered. The weight range is 100g to 1800g. Suppose you want to set the oven to Weight Defrost for 200g food.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Weight Defrost once.
3. Press the Clock/Weight button to enter weight.
4. Press Start/Quick Start to start.

Notes : During defrosting process, the oven will pause and sound beeps to remind you to turn food over, after that, press Start/Quick Start to resume defrosting.

**MENU COOK**

TFor food or the following cooking mode, it is not necessary to program the time and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you want to cook as well as the weight of this food.

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Rotate the digital knob Menu/Time in anti-clockwise direction once and turn it

## OPERATION

EN

again to select food code.

3. Press Clock/Weight to enter weight, check the screen for number of servings or preset weights, which should match weight of food you have placed in the oven.
4. Press Start/Quick Start to start.

Food Code	Menu
A-1	MILK/COFFEE (each 200ml)
A-2	Rice (g)
A-3	Spaghetti(g)
A-4	Potato (each 230g)
A-5	Auto Reheat(g)
A-6	Fish(g)
A-7	Chicken(g)
A-8	Beef (g)
A-9	Meat (g)

1. The user is required to set weight and then the oven will set the cooking time automatically.
2. For Chicken, Beef and Meat, beeps can be heard and the oven pause during cooking to remind user to turn food over, then press Start/Quick Start to resume.

### MULTI-STAGE COOKING

Your oven can be programmed for up to 3 automatic cooking sequences.

Suppose you want to set the following cooking program.

Microwave cooking (100%)



Microwave cooking (60%)

1. Open the door and place the food into the oven, close it.
2. Press Power Level button to set power.
3. Rotate the Menu/Time dial to program cooking time.
4. Press Power Level button to set power 60%.
5. Rotate the Menu/Time dial to program cooking time.
6. Press Start/Quick Start button to start.

Note : Auto Cook and Quick Start cannot be set in Multistage Cooking program. If there are more than one stage cooking program, MEM will be shown on display.

### CHILD PROOF LOCK

The childproof lock prevents unsupervised operation by little children.

To set the child proof lock: Press Stop/Cancel button for 3 seconds, then a beep will sound and the indicator light will turn on. In the lock state, all buttons are disabled.

To cancel the child proof lock: Press Stop/Cancel button for 3 seconds, then a beep will sound and the indicator light will turn off.

## TROUBLESHOOTING

Microwave oven interferes with the TV reception	Television and radio reception may be disrupted when the microwave oven is operating. The same applies to small household appliances such as a blender, vacuum cleaner and electric fan. This is normal.
Dimmed oven lighting.	When cooking with low microwave power, oven light may be dimmer. This is normal.
Condensation forms on the door, hot air comes out through vents.	When cooking, steam can be released from food. Most of the steam escapes through the vents. However some steam can collect in the form of condensation on cooler parts, such as oven door. This is normal.

Fault	Possible cause	How to correct
Oven does not start.	Power cord unplugged or not plugged properly into the socket	Pull the plug and put it back in after 10 seconds.
	Blown fuse or tripped circuit breaker.	Replace the fuse or turn on the circuit breaker (any repairs by Amica service only)
	Problem with the power outlet	Check the outlet by plugging in other appliance.
The oven does not heat.	The door is not closed properly.	Close the door fully.
Turntable makes noise when oven operates	Rotating ring or bottom of the oven dirty.	See "Microwave oven maintenance"

## CLEANING

Before cleaning, make sure the oven is disconnected from the power source.

(a) After use, clean the inside of the microwave oven with a damp cloth.

b) Clean the accessories in the normal way in soapy water.

c) Dirty door frame, seal and adjacent elements should be cleaned gently with a damp cloth. When cleaning the surface of the oven door, use only mild soap or detergent applied with a sponge or soft cloth.

When cleaning glass door, do not use any abrasive cleaners or sharp metal washers, as this may cause scratches on the surface and damage the glass.

In order to clean the inner cavity: put half a lemon in a bowl, add 300 ml of water and turn on the microwave oven at 100% power for 10 minutes.

After cleaning, disconnect the microwave oven from the power and wipe the inside with a soft, dry cloth.

## Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- Low Voltage Directive **2006/95/EC**,
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive **2004/108/EC**,
- Eco-design Directive **2009/125/EC**,

and has been marked with the  symbol and issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

## **WARRANTY AND AFTER-SALE SERVICES**

### **Warranty**

Warranty service as stated on the warranty card

The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of the product.

EN

# BLAHOPŘEJEME K VOLBĚ ZNAČKY AMICA

## VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Spotřebič značky Amica je spojením výjimečné jednoduchosti obsluhy a dokonalé efektivity. Každý spotřebič byl před opuštěním továrny důkladně zkонтrolován z hlediska bezpečnosti a funkčnosti.

Prosíme Vás o pozorné přečtení návodu obsluhy před uvedením spotřebiče do provozu.

Níže jsou uvedená vysvětlení týkající se symbolů, které se vyskytují v tomto návodě:



Důležité informace týkající se bezpečnosti uživatele zařízení a jeho správné expla-taci.



Ostrožení vyplývající z nevhodného zacházení se zařízením a činnosti, které může provést pouze kvalifikovaná osoba, například ze servisu výrobce.



Pokyny spojené s používáním zařízení.



Informace týkající se ochrany životního prostředí.



Zákaz provádění určitých činností uživatelů.

## OBSAH

TECHNICKÉ ÚDAJE	39
BEZPEČNOSTNÍ PROSTŘEDKY	40
POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ	41
ODSTRAŇOVÁNÍ / ŠROTOVÁNÍ OPOTŘEBOVANÉHO SPOTŘEBIČE	45
INSTALACE OCHRANNÉHO OBVODU	46
NÁDOBÍ	47
NASTAVENÍ MIKROVLNKY	48
INSTALACE OTÁCECÍHO TALÍŘE	48
INSTALACE SPOTŘEBIČE	49
OBSLUHA	50
ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	54
ČIŠTĚNÍ	54
ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS	55

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	AMG23E90GBIV / AMG23E90GBV / AMG23E90GIV
Napájení	230 - 240V~ / 50Hz
Provozní kmitočet [MHz]	2450
Hladina hlasitosti [dB(A) re 1pW]	51
Příkon [W]	1400
Jmenovitý výstupní výkon mikrovln [W]	900
Jmenovitý výstupní výkon grilu	1000
Obsah mikrovlnky [l]	23
Průměr otočného talíře [mm]	270
Vnější rozměry (Výška x šířka x tloušťka) [mm]	281 x 483 x 398
Spotřebič je přizpůsobený vestavbě do nábytku	-
Hmotnost netto [kg]	14,1



Spotřebič je určený výlučně k domácímu používání.

Výrobce si vyhrazuje právo k provádění změn, jež neovlivňují činnost zařízení.



Ilustrace v tomto návodu k obsluze mají názorný charakter. Plné vybavení spotřebiče se nachází v odpovídající kapitole.



## PRO VYHNUTÍ SE EVENTUÁLNÍMU NADMĚRNÉMU ŠKODLIVÉMU PŮSOBENÍ ENERGIE MIKROVLN



Nezkoušejte startovat mikrovlnku s otevřenými dvířky, protože to může způsobit ohrožení pocházející z energie mikrovln. Důležité je nevypínání zajišťujících blokád, a nemanipulování s nimi



Neumisťujte žádné předměty na čelní povrch mikrovlnky a dvířky a nepřipusťte, aby se špína, anebo zbytky čisticího přípravku shromažďovaly na těsnicím povrchu.



Pokud je mikrovlnka poškozená, nepoužívejte ji. Je velmi důležité, aby se dvířka mikrovlnky správně zavíraly a aby nebylo poškození na:

1 dvírkách (promáčknutí, prasknutí)

2 pantech a zámcích (zlámané, prasknuté anebo uvolněné)

3 hermetických dvírek a těsnícím povrchu



Regulaci, konzervační činnosti a veškeré opravy mikrovlnky může provádět výlučně odpovídajícím způsobem vyškolený servisní personál výrobce. Týká se to zvláště prací spojených se snímáním krytu chránícího uživatele před mikrovlnným zářením.



Přechovávejte spotřebič a jeho připojovací kabel v bezpečné vzdálenosti od dětí mladších 8 let.



Mikrovlnou troubu neumisťujte do skřínky\*



**VÝSTRAHA:** Spotřebič a jeho dostupné části jsou v průběhu používání horké. Vyhýbejte se kontaktu s horkými částmi. Děti mladší než 8 let, nemohou přebývat v blízkosti spotřebiče, ledaže jsou pod dozorem dospělé osoby;



Spotřebič nečistěte párou



Povrch skřínky se může během práce mikrovlnky nahřát;

\* týká se spotřebičů, které nejsou přizpůsobené pro nábytkovou vestavbu

**POZORNĚ PŘEČTETĚ A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽIVÁNÍ.**

**⚠** Pro snížení požárního ohrožení, úrazů anebo vystavení na nadměrné působení mikrovlnné energie v průběhu používání spotřebiče dodržujte níže uvedených základních bezpečnostních zásad

**i** Přečtěte návod k obsluze před použitím spotřebiče.

**⚠** Je nezbytný pečlivý dohled pro snížení požárního ohrožení v komoře mikrovlnky.

**⚠** Používejte spotřebič pouze v souladu s určením pořízeným v návodu. Nepoužívejte korodující chemikálie do spotřebiče. Mikrovlnka je speciálně projektovaná do ohřívání anebo vaření potravin. Není určená k průmyslovému ani laboratornímu použití.

**⚠ VÝSTRAHA:** Pokud je spotřebič používaný v kombinovaném režimu, děti mohou tuto mikrovlnku používat pouze pod dohledem dospělých z důvodu vytváření vysoké teploty\*;

**⚠ VÝSTRAHA:** Kapaliny a jiné potraviny není dovoleno ohřívat v hermeticky uzavřených nádobách, protože je možnost vzniku exploze;

**⚠ VÝSTRAHA:** To zařízení může být používané dětmi ve věku 8 let a staršími, osoby s omezenými fyzickými anebo mentálními schopnostmi, jak rovněž osoby bez zkušenosti a bez znalosti zařízení mohou konvici používat, pokud jsou dozorované anebo byly instruované ohledně obsluhy zařízení bezpečným způsobem a znají ohrožení spojené s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a konzervace zařízení nemůže být vykonávaná dětmi, ledaže skončily 8 let a mají dohled zodpovědné osoby.

**⚠** Používejte pouze takové nádoby, které jsou vhodné k používání v mikrovlnných troubách;

**⚠** V průběhu ohřevu potravin v plastikových anebo papírových nádobách, pečlivě dohlížejte na práci mikrovlnné trouby z důvodu možnosti vzplanutí nádob;

**⚠** V případě zpozorování kouře a/anebo ohně, vypněte spotřebič anebo ho odpojte od napájení a ponechejte dvířka uzavřená, dokud plameny nezhasnou;

\* Týká se spotřebičů vybavených grilem

Mikrovlnné ohřívání nápojů může způsobit opožděné vření, proto také zachovaje opatrnost v průběhu manipulace s nádobou;

 Podrobnosti týkající se čištění těsnění dvířek a přiléhajících částí se nacházejí v příslušné kapitole tohoto návodu.

 Mikrovlnku čistěte systematicky a odstraňujte všechny zbytky pokrmů

 Zanechání udržování mikrovlnky v čistém stavu může vést k poškození povrchu, co může nepříznivě ovlivňovat trvanlivost spotřebiče a způsobovat nebezpečné situace

 Pozor! Jestliže neodlučitelný napájecí vodič bude poškozený, musí být vyměněný u výrobce anebo ve specializovaném opravárenském podniku, anebo kvalifikovanou osobou aby nedošlo k ohrožení zdraví anebo požáru.

 Před začátkem používání mikrovlnky vypalte ohřívač grilu (v průběhu vypalování ohřívače, může z ventilačních mřížek mikrovlnky unikat kouř)\*:

- v místnosti zapněte ventilaci nebo otevřete okno,
- nastavte mikrovlnku na práci samého grilu na cca 3 min. a rozehřejte ohřívač grilu bez ohřívání potravin.

 Mikrovlnka musí stát na vodorovném povrchu.

 Otočný talíř a souprava otočného zařízení se v době vaření musí nacházet v mikrovlnce. Vařenou potravinu opatrně uložte na otočném talíři a opatrně s ní manipujte, aby nedošlo k eventuálnímu stlučení.

 Nesprávné použití misky k smažení může způsobit prasknutí otočného stolíku způsobené vysokou teplotou.

 Používejte pouze odpovídající velikost sáčku na vaření v mikrovlnných troubách.

 Mikrovlnka má několik vбудovaných vypínačů zabezpečujících před emisí záření, v době kdy jsou otevřená dvířka. Nemanipuluje s těmi vypínači.

 Nezapínejte prázdnou mikrovlnou troubu. Zapnutí mikrovlnky bez potravin anebo s potravinami s velmi malým obsahem vody může způsobit požár, zuhelnatění, jiskření a poškození povlaku vnitřní komory.

\* Týká se spotřebičů vybavených grilem



Nepřipravujte pokrmy bezprostředně na otočném talíři. Nadměrné místní ohřátí otočného talíře může způsobit jeho prasknutí.



Neohřívejte láhve pro nemluvněta anebo potravy pro nemluvněta v mikrovlnné troubě. Může následovat nerovnoměrné ohřátí a způsobit úraz.



Nepoužívejte nádoby s úzkým hrdlem, jakými jsou lahvičky na sirupy.



Nesmažte na tuku a hluboké nádobě v mikrovlnné troubě.



Nevyrábějte domácí konzervy v mikrovlnné troubě, protože ne vždy celý obsah zavařovací sklenice dosáhne teplotu varu.



Nepoužívejte mikrovlnou troubu pro komerční účely. Spotřebič je určený k používání v domu anebo v objektech, jakými jsou \*: kuchyně pro pracovníky; v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, používání zákazníků v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, vesnických domech, v noclehárnách\*;



Pro zabránění opožděného vření horkých kapalin a nápojů, jak rovněž popaření, před vložením kapaliny do mikrovlnky ji promíchejte a opětovně v polovině času vaření. Poté ji ponechejte ještě na krátkou dobu v mikrovlnce a ještě jednou promíchejte před vyjmutím nádoby.



Nezapomínejte, že se pokrm nachází v mikrovlnce, aby se nespálil nadměrným vařením.



Pokud je spotřebič používaný v kombinovaném režimu, děti mohou mikrovlnku používat pouze pod dozorem dospělých osob z důvodu vytváření vysoké teploty\*



Tento spotřebič není určený pro používání osobami (v tom dětmi) s omezenými fyzickými, senzibilními anebo psychickými schopnostmi, jak rovněž osobami s nedostatkem zkušeností anebo znalosti spotřebiče, ledaže se to uskutečňuje pod dozorem anebo v souladu s návodem k používání spotřebiče, odevzdaném osobami, které odpovídají za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby si se spotřebičem nehrály.



### Pokrmy nepřevařujte



Nepoužívejte komory mikrovlnky ke skladování. Ne-přechovávejte uvnitř mikrovlnky hořlavé předměty, jako je chléb, cukrovinky papírové předměty apod. Jestliže blesk udeří do napájecí linie, mikrovlnka se může zapnout samočinně.



Odstraňte drátěné svorky a kovové úchyty z zásobníků/papírových anebo umělohmotných sáčků před jejich umístěním v mikrovlnce.



Mikrovlnka musí být uzemněná. Připojte pouze do zásvuky se správným ochranným vodičem. Viz „Instalace ochranného vodiče“



Některé produkty, jako celé vejce (vařené a/anebo surové), voda s olejem anebo tukem, hermetické zásobníky a uzavřené skleněné sklenice mohou explodovat a proto je v mikrovlnce neohřívejte.



Práce mikrovlnky musí probíhat při stálém dozoru do spělých osob. Nepřipusťte, aby děti měly přístup k ovládacím elementům anebo si hrály se spotřebičem.



Neuvádějte mikrovlnku do provozu, pokud má poškozenou přípojnou lištu anebo zástrčku, jestliže nepracuje správně, anebo jestliže byla poškozená anebo upadla. Nezakrývejte ani neblokujte větráky na mikrovlnce.



Neskladujte ani nepoužívejte mikrovlnku zvenčí.



Nepoužívejte mikrovlnku v blízkosti vody, v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhké místnosti anebo v blízkosti bazénu.



Neponořujte připojovací vodič ani zástrčku do vody.



Udržujte vodič v bezpečné vzdálenosti od ohřívaných povrchů.



Nepřipusťte, aby připojovací kabel visel na hraně stolu anebo desky.



Spotřebič musí být používáný s namontovaným ozdobným rámem.\*



Povrch vnitřní komory spotřebiče je po používání mikrovlnky horký.



Systematicky kontrolujte mikrovlnku a její připojovací vodič z hlediska poškození. Jestliže zjistíte jakékoliv poškození, mikrovlnku nepoužívejte.

## ODSTRAŇOVÁNÍ / ŠROTOVÁNÍ OPOTŘEBOVANÉHO SPOTŘEBIČE



### ROZBALENÍ



Spotřebič byl na čas transportu zabezpečený před poškozením. Po vybalení spotřebiče Vás prosíme o odstranění elementů obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité do balení jsou v 100% pro životní prostředí neškodné, a jsou vhodné k zpětnému získání a označeno je příslušným symbolem.

Pozor! Materiály použité pro balení (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) v průběhu vybalování nenechávejte v blízkosti dětí.



### VYŘAŽENÍ Z PROVOZU



Po ukončení období používání není dovoleno odstraňovat tento výrobek do normálního komunálního odpadu ale odevzdajejte ho do sběru a recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů. Informuje o tom symbol, umístěný na výrobku, návodu obsluhy anebo obale.

Umělé hmoty použité ve výrobku jsou vhodné k opakováni použití v souladu s jejich významem. Díky opakováni použití materiálů anebo jiným formám využití opotřebovaných spotřebičů vnášíte významný vklad do ochrany životního prostředí.

Informaci o příslušném místě odstraňování opotřebovaných spotřebičů Vám udělí administrace obce.

\* týká se spotřebičů do vestavby

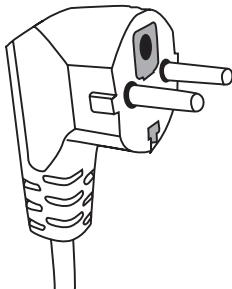
# INSTALACE OCHRANNÉHO OBVODU

## NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotknutí určité vnitřní elementy mohou způsobit vážné pořanění anebo smrt. Nedemontujte tento spotřebič.

## VÝSTRAHA

Ohrožení elektrickým proudem. Nesprávné používání uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem. Nevkládejte zástrčku do zásuvky, dokud spotřebič nebude správně instalovaný a uzemněný.



Tento spotřebič uzemněte. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje ohrožení úderu elektrickým proudem zabezpečující vodič odvodu elektrického proudu. Spotřebič je vybavený kabelem, který má uzemňující vodič s odpovídající zástrčkou. Zástrčka musí být vložená do zásuvky správně instalované a uzemněné.

V případě nepochopení návodu k uzemnění ane-

bo vzniku pochybností, zda je spotřebič správně uzemněný, obraťte se na kvalifikované elektrikáře anebo servisního technika.

Jestliže je zapotřebí použít prodlužovací kabel používejte pouze kabel mající zásuvku se zemničkou. Výrobce nenese zodpovědnost za škody anebo úrazy, které jsou důsledkem připojení mikrovlnky ke zdroji napájení bez ochranného vodiče anebo s nesprávným ochranným obvodem.

Krátký síťový vodič je plánovaný, aby se snížilo ohrožení vyplývající ze zamotání se anebo vypnutí způsobené klopýtnutím o dlouhý vodič.

Jestliže se používá prodlužovací šňůra:

- Označené jmenovité elektrické parametry prodlužovací šňůry musí být tak velké, jak jmenovité elektrické údaje spotřebiče.
- Prodlužovací šňůra musí být 3- vodičovou šňůrou s uzemněním,
- Dlouhá šňůra musí být vedená tak, aby nevisela přes desku anebo stůl, kde by mohla být popotažena dětmi anebo zachycena a mimovolně vytáhnutá.

## VÝSTRAHA

CZ



Ohoření lidí úrazem. Hermeticky uzavřené nádoby mohou explodovat. Uzavřené nádoby otevřete, a plastikové sáčky propíchejte před začátkem ohřívání.

Materiály, které je možné používat v mikrovlnce, a kterým se vyhýbejte v mikrovlnné troubě.

Některé nekovové nádobí může být při používání v mikrovlnce nebezpečné. V případě pochybností je možné zkontrolovat dané nádobí s použitím níže uvedené procedury:

Zkoumání nádobí:

1. Napříte nádobu vhodnou k používání v mikrovlnce 1 šálkem studené vody (250 ml), to samo provedte se zkoumaným nádobím.
2. Vařte s maximálním výkonem 1 minutu.
3. Opatrně se dotýkejte nádobí. Jestliže je nádobí je teplé, nepoužívejte ho v mikrovlnné troubě.
4. Nepřekračujte dobu vaření 1 minuty.

#### Materiály, které není možné používat v mikrovlnné troubě

Druh nádobí	Poznámky
Hliníkový táz	Může způsobit elektrický oblouk. Přeložte pokrm na nádobí vhodné k používání v mikrovlnkách.
Lepenková krabice s kovovým úchytem	Může způsobit elektrický oblouk. Přeložte pokrm na nádobí vhodné k používání v mikrovlnkách.
Metal anebo nádobí s kovovým rámečkem	Kov zaclání pokrm před energií mikrovln. Kovový rámeček může způsobit elektrický oblouk.
Kovové uzavření - zašroubované	Mohou způsobit elektrický oblouk a požár v mikrovlnce.
Papírové sáčky	Mohou způsobit požár v mikrovlnce.
Plastiková pěna	Plastiková pěna se může roztopit anebo znečistit kapalinu v ní se nacházející, pokud bude vystavená vysoké teplotě.
Dřevo	Dřevo vysýchá, pokud je používané v mikrovlnné troubě i může prasknout anebo se zlomit.

#### Materiály, které je možné používat v mikrovlnné troubě

Druh nádobí	Poznámky
Hliníková folie	Pouze kryt. Malé hladké kousky používejte k pokrývání tenkých plátek masa anebo drůbeže, aby se předešlo přílišnému převáření. Může se vyskytnout obloukový výboj, jestliže je folie příliš blízko stěn mikrovlnky. Folia se musí nacházet ve vzdálenosti nejméně 2.5 cm od stěn mikrovlnky.
Nádoba na smažení	Dodržujte návod výrobce. Dno nádoby na smažení musí být nejméně 5 mm výše od otočného talíře. Nesprávné používání může způsobit prasknutí otočného talíře.
Obědová souprava	Pouze vhodná do mikrovlnky. Dodržujte návod výrobce. Nepoužívejte prasknuté anebo otloučené nádobí.
Skleněná sklenice	Vždy sejměte víčko. Používejte pouze do ohřívání pokrmů na odpovídající teplotu. Většina skleněných nádob není odolná vůči teplotě a může prasknout.
Skleněná nádoby	Používejte pouze žáruvzdorné skleněné nádobí v mikrovlnce. Přesvědčte se, že nejsou kovové rámečky. Nepoužívejte prasknuté anebo otloučené nádobí.
Sáčky do vaření v mikrovlnce	Dodržujte návod výrobce. Neuzavírejte kovovými svorkami.

Papírové talíře a hrnky	Udělejte nárezky, pro umožnění páře úniku. Používejte pouze ke krátkému vaření/ohřívání. Nenechávejte mikrovlnku bez dozoru v průběhu vaření.
Papírové ručníky	Používejte k přikrytí pokrmů k ohřátí do pohlcení tuku. Používejte pouze ke krátkému vaření pod stálým dohledem.
Pergamínový papír	Používejte jako příkrývku proti stříkancům anebo jako obal pro páření.
Umělé hmoty	Pouze vhodná do mikrovlnky. Musí mít etiketu „do mikrovlnek“. Některé umělohmotné nádoby měknou, když se pokrm uvnitř zahřeje. „Sáčky do vaření“, a hermeticky uzavřené umělohmotné sáčky nařízněte, prodírujte anebo vybavte odvětrávačem v souladu s pokyny na obalu.
Umělohmotné obaly	Pouze vhodná do mikrovlnky. Používejte pro přikrytí pokrmu v průběhu vaření pro udržení vlhkosti. Neprípušťte, aby umělohmotné obaly dotýkaly pokrmu.
Teplovásky	Pouze vhodná do mikrovlnky. (teploměry do masa a cukru).
Voskovaný papír	Používejte jako příkrývku, pro předcházení stříkancům a pro udržení vlhkosti.

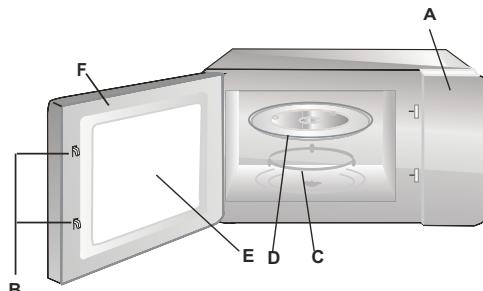
Materiál nádobí	Mikrovlny	Gril	Režim Combi
Sklo tepelně odolné	ANO	ANO	ANO
Sklo tepelně neodolné	NE	NE	NE
Tepelně odolná keramika	ANO	NE	NE
Nádobí z hmoty bezpečné v používání v mikrovlnné troubě.	ANO	NE	NE
Papír pro kuchyňské účely	ANO	NE	NE
Kovová nádoba	NE	ANO	NE
<b>Kovový stojan (ve výbavě mikrovlnky)*</b>	<b>NE</b>	<b>ANO</b>	<b>NE</b>
Hliníková folie a nádoby z folie	NE	ANO	NE

\* Nachází se ve vybraných modelech

## Názvy elementů vybavení mikrovlnky

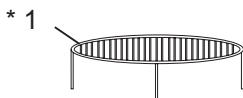
Vyjměte mikrovlnku a všechny materiály z lepenkové krabice a komory mikrovlnky. Mikrovlnka je dodávaná s následujícím vybavením:

Otočný talíř	1
Otočné zařízení	1
Návod k obsluze	1
Stoják na grilování	1*



- A) Ovládací panel
- B) Systém zabezpečující blokády - Vypíná napájení mikrovlnky, když během práce budou otevřená dvířka.
- C) Otočné zařízení
- D) Otočný talíř
- E) Vnitřní kryt dvířek
- F) Dvířka

## INSTALACE OTÁČECÍHO TALÍŘE



- \* 1
  - 2 \*\*\*
  - 3 \*\*
- 1 Nikdy nestlačujte ani ne kladte otočný talíř dnem nahoru.
  - 2 Během vaření vždy používejte otočný talíř a otočné zařízení.
  - 3 Do vaření anebo ohřívání vždy kladte všechny pokrmy na otočném talíři
  - 4 Jestliže otočný talíř praskne, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.

Elementy vybavení:

1. Stojan na grilování
2. Otočný talíř
3. Otočné zařízení

\* Nachází se ve vybraných modelech **Pozor:** Stojan, který je součástí vybavení spotřebiče používejte výlučně při nastavení mikrovlnky na funkci „GRIL“. Stojan umístěte na otočném talíři.

\*\* Otočné zařízení je ve dvou verzích, v závislosti od modelu. Nejsou se sebou zaměnitelné.

\*\*\* Otočný talíř v závislosti na modelu. V tomto případě, použijte k ohřevu vlastní talíř a vložte do mikrovlnné trouby

# INSTALACE SPOTŘEBIČE

CZ

- Odstraňte všechny materiály a elementy obalu.
- Zkontrolujte mikrovlnku z hlediska takových poškození jako promáčknutí přesunutí anebo zlámání dvířek.
- Odstraňte všechny zabezpečující folie z povrchu skřínky.
- Neinstalujte mikrovlnku, jestliže je uškozená.



Nedemontujte světlehnědou příkrývku ze slídy přišroubované šrouby do výklenku mikrovlnky pro krytí magnetronu.

## Instalace

1. Spotřebič je určený výlučně k domácímu používání.
2. Mikrovlnka může být používaná pouze po jejím předcházejícím vestavení do kuchyňského nábytku\*.
3. Způsob montáže mikrovlnky do nábytku je představený v "Instalačním letáčku"\*\*.
4. Mikrovlnná trouba musí být instalovaná v skřínce o šířce 60 cm a ve výšce 85 cm od podlahy kuchyně \*.

Nedemontujte nožičky z dna mikrovlnky\*.

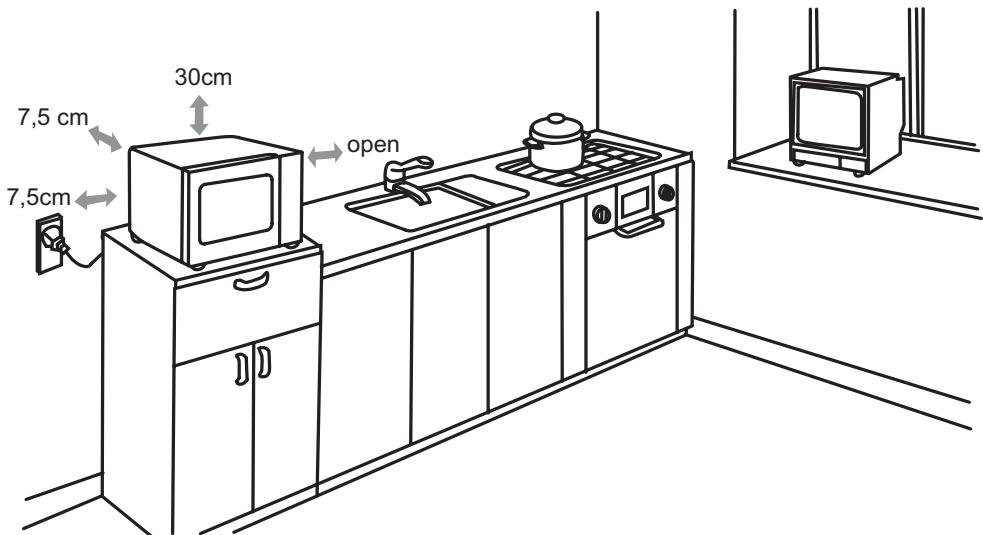
Blokování vstupních a výstupních otvorů může mikrovlnku uškodit.

Mikrovlnku umístěte co nejdále od rádiových a televizních přijímačů. Pracující mikrovlnná trouba může způsobovat poruchy rádiového a televizního přijímání.

2. Vložte zástrčku mikrovlnky do standardní domácí zásuvky.

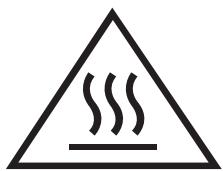
Dříve se přesvědčte, zda její napětí a kmitočet jsou stejně jak na firemním štítku.

**VÝSTRAHA:** Neinstalujte mikrovlnku nad varnou deskou anebo jiným spotřebičem vytvářejícím teplo. V případě takové instalace může dojít k poškození a ztrátě záruky.



**Dostupné povrhy  
mohou být horké  
v průběhu práce.**

\* Týká se spotřebičů do vestavby

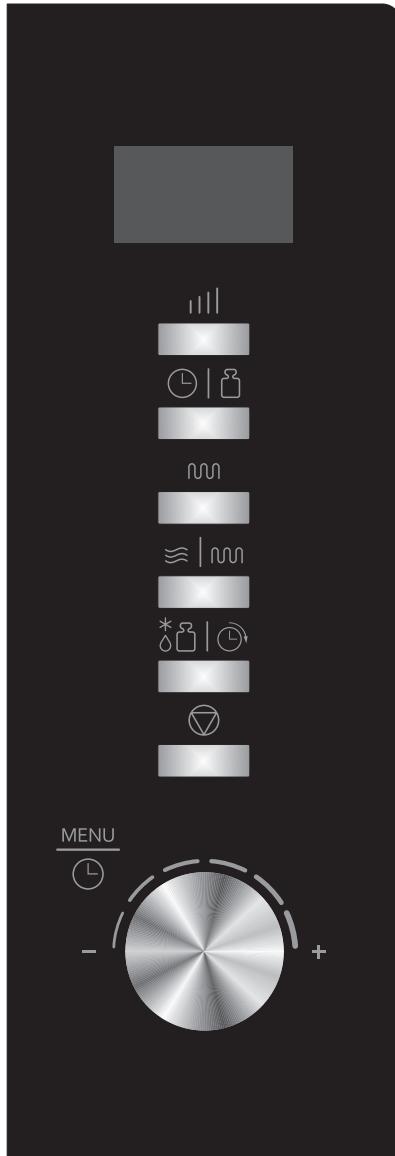


## OBSLUHA

Tato mikrovlnná trouba je vybavena moderním elektronickým ovládáním pro regulaci parametrů vaření anebo ohřívání.

C  
2

### Ovládací panel



Displej - Ukažuje dobu vaření, výkon, indikace a aktuální hodinu.

||||| Slouží k nastavování výkonu - Slouží k výběru výkonu mikrovln

⌚ | ⚡ Slouží k nastavení hodin anebo hmotnosti potravin.

~~~~ Slouží k nastavení programu grilování.

~~~~ Slouží k výběru jednoho z dvou programů kombinovaného vaření, spojujícího různé funkce.

\* ⚡ | ⌚ Slouží k výběru programu rozmrazování podle hmotnosti.

ⓧ Stlačením způsobuje zastavení programu vaření anebo anulování všech předcházejících nastavení před uvedením mikrovlnky do provozu.

MENU ⌚ Otáčením se provádí nastavení doby vaření anebo volby z auto-menu.

⌚ Sloužení začíná program vaření anebo nastavuje program rychlého vaření.

## NASTAVOVÁNÍ AKTUÁLNÍ HODINY

Hodin pracují v 12 a 24- hodinovém režimu. Pro nastavení hodin postupujte v souladu s níže uvedenými pokyny

1. Stlačte jednou anebo dvakrát tlačítko |
2. Otáčejte ovládacím kolečkem do okamžiku promítnutí příslušné hodiny.
3. Stlačte tlačítko |
4. Otáčejte ovládacím kolečkem do okamžiku promítnutí příslušné doby v minutách.
5. Stlačte tlačítko | , pro potvrzení.

## VAŘENÍ MIKROVLNAMI

Nastavení vaření mikrovlnami umožňuje na individuální výběr výkonu a doby vaření. Stlačením tlačítka zvolte úroveň výkonu (viz níže uvedená tabulka). Maximální doba vaření činí 95 minut.

Vaření po dobu 5 minut s výkonem 60%.

1. Otevřete dvířka a potravinu umístěte v mikrovlnce; zavřete dvířka.
2. Stlačujte tlačítko až se na displeji objeví příslušný výkon.

| Stlačte tlačítko | Výkon      | Stlačte tlačítko | Výkon     |
|------------------|------------|------------------|-----------|
| Jednou           | 100%(P100) | 7 krát           | 40%(P-40) |
| Dvakrát          | 90%(P-90)  | 8 krát           | 30%(P-30) |
| 3 krát           | 80%(P-80)  | 9 krát           | 20%(P-20) |
| 4 krát           | 70%(P-70)  | 10 krát          | 10%(P-10) |
| 5 krát           | 60%(P-60)  | 11 krát          | 0%(P-00)  |
| 6 krát           | 50%(P-50)  |                  |           |

3. Použitím ovládacího kolečka nastavte dobu vaření. Na displeji musí být promítnutý čas (05:00).

4. Stlačte tlačítko , pro uvedení mikrovlnky do provozu.

POZOR:

V průběhu vaření je možné zkontolovat výkon stlačujíc tlačítko .

Po ukončení vaření, mikrovlnka vyšle jednotlivý zvukový signál a na displeji se objeví nápis End. Před opětovným uvedením mikrovlnky do provozu stlačte libovolné tlačítko anebo otevřete dvířka, aby se vynuloval displej a systém.

## GRIL

Grilování je nejhodnější pro přípravu tenkých masových plátků, steaků, kotlet, šašliků, klobásek a kousků kuřat. Je rovněž vhodné k přípravě horkých obložených chlebíčků a zapékaných potrav. Maximální doba vaření činí 95 minut.

Grilování po dobu 12 minut.

1. Otevřete dvířka a umístěte potravinu v mikrovlnce; zavřete dvířka.
2. Stlačte jednou tlačítko .
3. Obráťte ovládací kolečko na 12:00.
4. Stlačte tlačítko , pro uvedení mikrovlnky do provozu.

**MIKROVLNY+GRIL**

V tomto případě činí maximální doba vaření 95 minut.  
Vaření kombinované 25 minut.

- Otevřete dvířka a umístěte potraviny v mikrovlnce; zavřete dvířka.
- Slačte jednou anebo dvakrát tlačítko 

| Slačte tlačítko<br> | Vaření kombinované | Doba vaření |      | Použití                                   |
|--|--------------------|-------------|------|---|
|  |                    | Mikrovlnné  | Gril |   |
| Jednou   | CO-1               | 30%         | 70%  | ryby, brambory, zapékání potravy          |
| Dvakrát  | CO-2               | 55%         | 45%  | puding, omeleta, pečené brambory a drůbež |

- Obraťte ovládací kolečko  na 25:00.
- tlačte tlačítko 

Pozor: V průběhu vaření je možné stlačit tlačítko  aby byl zkontrolován kombinovaný režim.

**RYCHLÝ START**

Tato funkce se používá k pohodlnému uvedení mikrovlnky do 100% výkonu. Maximální doba možná do nastavení je 10 minut. V průběhu vaření je možné prodloužit dobu vaření stlačením tohoto tlačítka.

- Otevřete dvířka a umístěte pokrm do mikrovlnky; zavřete dvířka.
- Pro nastavení doby vaření rychle stlačte tlačítko  Mikrovlnka se okamžitě zapne.

**ROZMRAZOVÁNÍ PODLE HMOTNOSTI**

Funkce rozmrazování potravin podle uvedené hmotnosti. Rozsah činnosti hmotnosti, který je možné zavést, činí: 100g až 1800g. Rozmrazování 200g potravin.

- Otevřete dvířka a umístěte potraviny v mikrovlnce; zavřete dvířka.
- Slačte jeden raz tlačítko  | .
- Slačte tlačítko  |  pro zavedení hmotnosti.
- Slačte 

Pozor: Po určité době mikrovlnka zastaví program rozmrazování, zazní zvukový signál, připomínající o obrácení potravin, načež zavřete dvířka a stlačte tlačítko  aby obnovit rozmrazování.

**MENU VAŘENÍ**

Režim automatického vaření nepotřebuje programování doby a výkonu vaření. Stačí určit druh a hmotnost připravované potraviny.

- Otevřete dvířka a umístěte potraviny v mikrovlnce; zavřete dvířka.
- Obraťte ovládací kolečko  jednou vlevo, a poté opětovně obraťte, aby zvolit kód příslušné potraviny.
- Slačte  |  pro zavedení hmotnosti, zkontrolujte na displeji počet porcí anebo

hmotnost nastavenou na začátku, která musí odpovídat hmotnosti potravin v mikrovlnce.

4. Stlačte , pro uvedení mikrovlnky do provozu.

| Kód potravin | Menu                  |  |
|--------------|-----------------------|--|
| A-1          | MLÉKO/KÁVA (200ml)    |  |
| A-2          | Rýže (g)              |  |
| A-3          | Spaghetti (g)         |  |
| A-4          | Brambory (každý 230g) |  |
| A-5          | Automatický ohřev (g) |  |
| A-6          | Ryba (g)              |  |
| A-7          | Kuře (g)              |  |
| A-8          | Hovězí (g)            |  |
| A-9          | Maso (g)              |  |

1. Uživatel nastavuje hmotnost, a mikrovlnka automaticky nastavuje dobu vaření.
2. V případě vaření kuřete, hovězího a masa mikrovlnka zastaví program vaření a zazní zvukový signál, který připomíná, že je potřebné potraviny obrátit a poté zavřít dvířka a stlačit tlačítko , aby bylo obnoveneno vaření.

## VÍCEEETAPOVÉ VAŘENÍ

V mikrovlnce je možné zaprogramovat maximálně 3 automatické sekvence vaření.

Nastavování programu vaření.

Vaření mikrovlnami (100%)



Vaření mikrovlnami (60%)

1. Otevřete dvířka a umístěte potraviny v mikrovlnce; zavřete dvířka.
2. Stlačte tlačítko , pro nastavení výkonu.
3. Obraťte ovládací kolečko , aby zaprogramoval dobu vaření.
4. Stlačte tlačítko , pro nastavení výkonu na úrovni 60%.
5. Obraťte ovládací kolečko , pro zaprogramování doby vaření.
6. Stlačte tlačítko , pro uvedení mikrovlnky do provozu.

Pozor: V programu víceetapového vaření není možné nastavit volbu automatického vaření a rychlého startu. V případě používání programu víceetapového vaření na displeji se objeví symbol MEM.

## BLOKÁDA PŘED DĚTMI

Blokáda před dětmi chrání před uvedením zařízení do provozu bez dozoru malými dětmi.

Pro nastavení blokády před dětmi: Stlačte tlačítko  na 3 sekundy; zazní zvukový signál a rozsvítí se kontrolka blokády. Po zablokování není žádné tlačítko aktivní.

Pro vypnutí blokády před dětmi: Stlačte a přidržte  po dobu 3 sekund; zazní zvukový signál a zhasne kontrolka blokády.

# ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

CZ

|   |  |
|---|--|
| Mikrovlnná trouba ruší televizní obraz                          | Pokud mikrovlnná trouba pracuje, může být rádiový a televizní odběr rušený. Je to podobné jak v případě drobnějších elektrických spotřebičů, jakými jsou mixer, vysavač a elektrický ventilátor. Je to normální jev. |
| Mikrovlnka slabě svítí  | Při vaření s nízkým výkonem mikrovln světlo mikrovlnky může slábnout. Je to normální.  |
| Pára se shromažďuje na dvířkách, horký vzduch uniká odvětrávači | V průběhu vaření pokrmu může unikat pára. Její větší část uniká odvětrávači. Ale její určitá část se může shromažďovat na chladném místě, jakým jsou dvířka mikrovlnky. Je to normální.                              |

| Porucha   | Možná příčina   | Odstraňování   |
|---|---|--|
| Mikrovlnku není možné uvést do provozu.                             | Připojovací kabel není správně připojený do zásuvky       | Vytáhněte zástrčku a vložte ji zpět po 10 sekundách.                 |
|   | Přepálená pojistka, anebo účinkoval bezpečnostní vypínač. | Vyměňte pojistku anebo zapněte vypínač (oprava pouze servisem Amica) |
|   | Problém se zásuvkou                                       | Zkontrolujte zásuvku pomocí jiných elektrických spotřebičů.          |
| Mikrovlnka nehřeje.   | Dvířka nejsou správně uzavřené.                           | Uzavřete dobře dvířka.   |
| Skleněný otáčecí stolík je hlučný v průběhu práce mikrovlnné trouby | znečistěná souprava otáčecího kroužku a dna mikrovlnky.   | Viz "Konzervace mikrovlnné trouby"                                   |

## ČIŠTĚNÍ

Před čištěním se ujistěte, že mikrovlnka je odpojená od napájecího zdroje

- Po použití vyčistěte vnitřek mikrovlnky vlhkým hadříkem.
- Vyčistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
- Pokud je špinavý rám dvířek, těsnění a sousední elementy, čistěte je mokrým hadříkem. V průběhu čištění povrchu dvířka i mikrovlnky používejte pouze jemná, nebrusná mýdla anebo detergenty, nanášené houbičkou anebo měkkou utěrkou.

V průběhu čištění skleněných dvířek, nepoužívejte žádných ostrých brusných přípravků anebo ostrých kovových žínek, protože to může způsobit porýsování povrchu a poškození skla.

Pro očištění vnitřní komory je potřebné: umístit půl citronu v misce, přidat 300 ml vody a zapnout mikrovlnku na 100% výkonu po dobu 10 minut.

Po čištění odpojte mikrovlnku od proudu a přetřete vnitřek měkkým suchým hadříkem.

## Záruka

Poskytování záruk v souladu se záručním listem.

Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

CZ

### Maximální doba nastavení doby činí 35 minut.

Výrobce tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice nízkého napětí **2006/95/ES**,
- směrnice elektromagnetické kompatibility **2004/108/ES**,
- směrnice eko projek托ování **2009/125/ES**

a proto byl tento výrobek označený **CE** jak rovněž mu bylo vystaveno prohlášení o shodě, zpřístupňované kontrolním tržním orgánům.

# BLAHOPRAJEME K VOLBÉ ZNAČKY AMICA

## VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Spotrebčí značky Amica je spojením výnimočnej jednoduchosti obsluhy a dokonalej efektivity. Každý spotrebčí bol pred opustením továrne dôkladne skontrolovaný z hľadiska bezpečnosti a funkčnosti.

Prosíme Vás o pozorné prečítanie návodu na obsluhu pred uvedením spotrebčí do prevádzky.

Dole je uvedené vysvetlenie týkajúci sa symbolov, ktoré sa vyskytujú v tomto návode:



Dôležité informácia týkajúci sa bezpečnosti užívateľa zariadenia a jeho správnej explootácie.



Ohozenie vyplývajúce z nevhodného zaobchádzania so zariadením a činnosti, ktoré môže vykonať len kvalifikovaná osoba, napríklad zo servisu výrobcu.



Pokyny spojené s používaním zariadenia.



Informácia týkajúci sa ochrany životného prostredia.



Zákaz vykonávanie určitých činností užívateľom.

## OBSAH

|  |    |
|--|----|
| TECHNICKÉ ÚDAJE                                      | 56 |
| BEZPEČNOSTNÉ PROSTRIEDKY                             | 57 |
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA                       | 58 |
| ODSTRAŇOVANIE / ŠROTOVANIE OPOTREBOVANÉHO SPOTREBIČA | 62 |
| INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO VODIČA                         | 63 |
| RIAD   | 64 |
| NASTAVENIE RÚRY                                      | 66 |
| INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA                          | 66 |
| INŠTALÁCIA SPOTREBIČA                                | 67 |
| OBSLUHA  | 68 |
| ODSTRAŇOVANIE PORÚCH                                 | 72 |
| ČISTENIE   | 72 |
| ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS                            | 73 |

## TECHNICKÉ ÚDAJE

| Model   | AMG23E90GBIV / AMG23E90GBV / AMG23E90GIV |
|---|--|
| Napájanie                                       | 230 - 240V~ / 50Hz                       |
| Prevádzkový kmitočet [MHz]                      | 2450                                     |
| Hladina hlasitosti [dB(A) re 1pW]               | 51                                       |
| Príkon [W]                                      | 1400                                     |
| Menovitý výstupný výkon mikrovín [W]            | 900                                      |
| Menovitý výstupný výkon grilu                   | 1000                                     |
| Obsah rúry [l]                                  | 23                                       |
| Priemer otočného taniera [mm]                   | 270                                      |
| Vonkajšie rozmery (Výška x šírka x hrúbka) [mm] | 281 x 483 x 398                          |
| Spotrebčí je prispôsobený vstavaniu do nábytku  | -  |
| Hmotnosť netto [kg]                             | 14,1                                     |



Spotrebčí je určený výlučne k domácomu používaniu.

Výrobca si vyhradzuje právo k vykonávaniu zmien, ktoré neovplyvňujú činnosť zariadenia.



Ilustrácie v tomto návode na obsluhu majú názorný charakter. Plné vybavenie spotrebčí sa nachádza v príslušnej kapitole.



**PRE UNIKNUTIE EVENTUÁLNEMU NADMERNÉMU ŠKODLIVÉMU PÔSOBENIU ENERGIE MIKROVÍN**  
 Neskúšajte štartovať rúru s otvorenými dvierkami, pretože to môže spôsobiť ohrozenie pochádzajúce z energie mikrovín. Dôležité je nevypínanie zabezpečujúcich blokád, a nemanipulovanie s nimi



Neumiestňujte žiadne predmety na čelný povrch rúry a dvierok a nepripusťte, aby sa špina, alebo zvyšky čistiaceho prípravku zhromažďovali na tesniacom povrchu.



Pokiaľ je rúra poškodená, nepoužívajte ju. Je veľmi dôležité, aby sa dvierka rúry správne zatvárali a aby nebolо poškodenia na:

1 dvierka (premačknutie, prasknutie)

2 pántoch a zámkoch (zlámané, prasknuté alebo uvoľnené)

3 hermetických dvierkach a tesniacim povrchu



Reguláciu, konzervačné činnosti a všetky opravy rúry môže vykonávať výlučne odpovedajúcim spôsobom vyškolený servisný personál výrobcu. Týka sa to najmä prací spojených so snímaním krytu chrániaceho užívateľa pred mikrovlnným žiareniom.



Prechovávajte spotrebič a jeho pripojovací kábel v bezpečnej vzdialnosti od detí mladších ako 8 rokov.



Mikrovlnnú rúru neumiestňujte do skrinky\*



**VÝSTRAHA:** Spotrebič a jeho dostupné časti sú v priebehu používania horúce. Vyhýbjte sa kontaktu s horúcimi časťami. Deti mladšie ako 8 rokov, nemôžu prebývať v blízkosti spotrebiča, iba ak sú pod dozorom dospelej osoby;



Spotrebič nečistite parou



Povrch skrinky sa môže behom práce rúry zohriať;

\* týka sa spotrebičov, ktoré nie sú prispôsobené pre vstavenie do nábytku

**POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽÍVANIE.**

**!** Pre zníženie požiarneho ohrozenia, úrazov alebo vystavenia na nadmerné pôsobenia mikrovlnné energie v priebehu používania spotrebiča dodržujte níže uvedených základných bezpečnostných zásad

**i** Pred použitím spotrebiča prečítajte návod na obsluhu.

**!** Je nevyhnutný dôkladný dozor pre zníženie požiarneho ohrozenie v komore rúry.

**!** Používajte spotrebič len v súlade s určením opísaným v návode. Nepoužívajte korodujúce chemikálie do spotrebiča. Rúra je špeciálne projektovaná pre zohrievanie alebo varenie potravín. Nie je určená k priemyselnému alebo laboratórnemu použitiu.

**!** VÝSTRAHA: Pokiaľ je spotrebič používaný v kombinovanom režimu, deti môžu tuto rúru používať len pod dozorom dospelých osôb z dôvodu vytvárania vysokej teploty\*;

**!** VÝSTRAHA: Kvapaliny a iné potraviny nie je dovolené zohrievať v hermeticky uzatvorených nádobách, pretože je možnosť vzniku explózie;

**!** VÝSTRAHA: Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku 8 rokov a starších, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osobami bez skúseností a bez znalostí zariadenia môžu kanvicu používať, pokiaľ sú dohliadané alebo boli inštruované vzhľadom obsluhy zariadenia bezpečným spôsobom a znajú ohrozenie spojené s používaním zariadenia. Deti si nemôžu so zariadením hrať. Čistenie a konzervácia zariadenia nemôže byť vykonávaná deťmi ledaže ukončili 8 rokov a sú dohliadané zodpovednou osobou.

**!** Používajte len také nádoby, ktoré sú vhodné k používanie v mikrovlnných rúrach;

**!** V priebehu zohrievania potravín v plastikových alebo papierových nádobách, dohliadajte prácu mikrovlnnej rúry z dôvodu možnosti vzplanutia nádob;

**!** V prípade spozorovania dymu a/alebo ohňa, vypnite spotrebič alebo ho odpojte od napájania a ponechajte dvierka uzatvorené pokiaľ plamene nezhasnú;

\* Týka sa spotrebičov vybavených grilom

Mikrovlnné zohrievanie nápojov môže spôsobiť one-skorené vrenie, preto tiež zachovajte opatrnosť v priebehu manipulácie s nádobou;

 Podrobnosti týkajúci sa čistenia tesnia dvierok a priliehajúcich častí sa nachádzajú v príslušnej kapitole tohto návodu.

 Rúru čistite systematicky a odstraňujte všetky zvyšky pokrmov

 Zanechanie udržovanie rúry v čistom stave môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvňovať trvanlivosť spotrebiča a spôsobovať nebezpečné situácie

 Pozor! Ak neodlučiteľný napájací vodič bude poškodený, musí byť vymenený u výrobcu alebo v špecializovanom opravárenskom podniku, alebo kvalifikovanou osobou aby nedošlo k ohrozeniu zdravia alebo požiaru.

 Pred začiatkom používania rúry vypálte ohrievač grilu (v priebehu vypáľovania ohrievača, môže z ventilačných mriežok rúry unikať dym)\*:

- v miestnosti zapnite ventiláciu alebo otvorte okno,
- nastavte rúru na prácu samého grilu na cca 3 min. a zohrejte ohrievač grilu bez zohrievanie potravín.

 Rúra musí byť umiestená na vodorovnom povrchu.

 Otočný tanier a súprava otočného zariadenia sa v dobe varenia musí nachádzať v rúre. Varenú potravinu opatrne uložte na otočnom tanieri a opatrne s ňou manipujte, aby nedošlo k eventuálnemu rozbitiu.

 Nesprávne použitie misky k prismaženiu môže spôsobiť prasknutí otočného stolíku spôsobené vysokou teplotou.

 Používajte len odpovedajúcu veľkosť vrecka na varenie v mikrovlnných rúrach.

 Rúra má niekoľko vbudovaných vypínačov zabezpečujúcich pred emisiou žiarenia, v dobe keď sú otvorené dvierka. Nemanipulujte s tými vypínačmi.

 Nezapínajte prázdnú mikrovlnnú rúru. Zapnutie rúry bez potravín alebo s potravinami s veľmi malým obsahom vody môže spôsobiť požiar, zuhoľnatenie, iskrenie a poškodenie povlaku vnútornej komory.

\* Týka sa spotrebičov vybavených grilom



Nepripravujte pokrmy bezprostredne na otočnom tanieri. Nadmerné miestne zohriatie otočného taniera môže spôsobiť jeho prasknutí.



Nezohrievajte fľaše pre dojčatá alebo pokrmy pre dojčatá v mikrovlnnej rúre. Môže nasledovať nerovnомерné zohriatie a spôsobiť úraz.



Nepoužívajte nádoby s úzkym m hrdlom, akými sú fľaštičky na sirupy.



Nesmažte na tuku a hlboké nádobe v mikrovlnnej rúre.



Nevyrábajte domáce konzervy v mikrovlnnej rúre, pretože ne vždy celý obsah zavarovaného pohára dosiahne teplotu varu.



Nepoužívajte mikrovlnnú rúru pre komerčné účely. Spotrebici je určený k používanie v domu alebo v objektoch, akými sú \*: kuchyne pre pracovníkov ; v obchodoch, kanceláriach a iných pracovných prostrediach, používanie zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, dedinských domoch, v nocľahárňach\*;



Pre zabranenie oneskoreného vrenia horúcich kvapalín a nápojov, ako aj obarenia , pred vložením kvapaliny do rúry ju premiešajte a opäťovne v polovine času varení. Potom ju ponechajte ešte na krátku dobu v rúre a ešte jednou premiešajte pred vyňatím nádoby.



Nezabúdajte že sa pokrm nachádza v rúre, aby sa nespálil nadmerným varením.



Pokiaľ je spotrebici používaný v kombinovanom režime, deti môžu rúru používať len pod dozorom dospehlých osôb z dôvodu vytvárania vysoké teploty\*



Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí prístroja, iba ak je uskutočňované pod dohľadom inej osoby alebo v súlade s návodom na obsluhu prístroja, poskytnutými osobami zodpovednými za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby sa nehrali so zariadením.



## Pokrmy neprevarujte



Nepoužívajte komory rúry do skladovania. Neprechovávajte vo vnútri rúry horľavé predmety, ako je chlieb, cukrovinky papierové predmety apod. Ak blesk udrie do napájacej linie, rúra sa môže zapnúť samočinne.



Odstráňte drôtené svorky a kovové úchyty zo zásobníkov/papierových alebo umelohmotných vreciek pred ich umiestením v rúre.



Rúra musí byť uzemnená. Pripojujte len do zásuviek so správnym ochranným vodičom. Viď „Inštalácia ochranného vodiča“



Niektoré produkty, ako celé vajcia (varené a/alebo surové), voda s olejom alebo tukom, hermetické zásobníky a uzavorené sklenené poháre môžu explodovať a preto je v rúre nezohrievajte.



Práca rúry musí prebiehať pri stálom dozore dospelých osôb. Nepripust'te, aby deti mely prístup k ovládacím elementom alebo si hrali so spotrebičom.



Neuvádzajte rúru do prevádzky, pokiaľ má poškodenú prípojnú lištu alebo zástrčku, ak nepracuje správne, alebo ak bola poškodená alebo upadla.



Nezakrývajte ani neblokujte vetrákov na rúre.



Neskladujte ani nepoužívajte rúru zvonka.



Nepoužívajte rúru v blízkosti vody, v blízkosti kuchynského drezu, vo vlhkej miestnosti alebo v blízkosti bazénu.



Neponárajte pripojovací vodič ani zástrčku do vody.



Udržujte vodič v bezpečné vzdialosti od zohrievaných povrchov.



Nepripustte, aby pripojovací kábel visel na hrane stolu alebo dosky.



Spotrebič musí byť používaný s namontovaným ozdobným rámom.\*



Povrch vnútornej komory spotrebiča je po používanie rúry horúci.



Systematicky kontrolujte rúru a jej pripojovací vodič z hľadiska poškodenia. Ak zistíte akokoľvek poškodenia, rúru nepoužívajte.

## ODSTRAŇOVANIE / ŠROTOVANIE OPOTREBOVANÉHO SPOTREBIČA



### ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie. Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100% recyklateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.



### VYRADENIE Z PREVÁDZKY



Po ukončení obdobia používania nie je dovolené odstraňovať tento výrobok do normálneho komunálneho odpadu ale odovzdajte ho do zberu a recyklowania elektrických a elektronických spotrebičov. Informuje o tom symbol, umiestený na výrobku, návodu na obsluhu alebo obale.

Umelé hmoty použité vo výrobku sú vhodné k opakovanejmu použitiu v súlade s ich označením. Vďaka opakovanejmu použitiu materiálov alebo iným formám využitia opotrebovaných spotrebičov vnášate významný vklad do ochrany životného prostredia.

Informácie o príslušnom mieste odstraňovanie opotrebovaných spotrebičov Vám udeli administrácia obce.

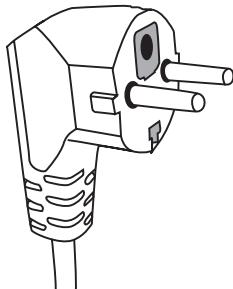
\* týka sa spotrebičov do vstavenia

## NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotknutí- určité vnútorné elementy môžu spôsobiť vážne poranenie je alebo smrť. Nedemontujte tento spotrebič.

## VÝSTRAHA

Ohrozenie elektrickým prúdom. Nesprávne používanie uzemnenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Nevkladajte zástrčku do zásuviek , pokiaľ spotrebič nebude správne inštalovaný a uzemnený.



Tento spotrebič uzemnite. V prípade elektrického skratu uzemnenie znižuje ohrozenie úderu elektrickým prúdom zabezpečujúc vodič odvodu elektrického prúdu. Spotrebič je vybavený káblom, ktorý má uzemňujúci vodič s odpovedajúcou zástrčkou. Zástrčka musí byť vložená do zásuviek správne inštalovaných a uzemnených.

V prípade nepochopenia návodu na uzemnenie

alebo vzniku pochybností, či je spotrebič správne uzemnený, obráťte sa na kvalifikovaných elektrikárov alebo servisného technika.

Ak je potrebné použiť predlžovací kábel používajte len kábel majúci zásuvku s uzemňovačom.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody alebo úrazy, ktoré sú dôsledkom pripojenia rúry k zdroju napájania bez ochranného vodiča alebo s nesprávnym ochranným obvodom.

Krátky sieťový vodič je plánovaný, aby sa znížilo ohrozenie vypĺývajúci zo zamotanie sa alebo vypnutia spôsobené potknutím sa o dlhý vodič.

Ak sa používa predlžovacia šnúra:

- Označené menovité elektrické parametre predlžovacej šnúry musí byť tak veľké, ak menovité elektrické údaje spotrebiča.
- Predlžovacia šnúra musí byť 3- vodičovou šnúrou s uzemnením,
- Dlhá šnúra musí byť vedená tak, aby nevisela cez dosku alebo stôl, kde by mohla byť potiahnutá detmi alebo zachytená a mimovoľne vytiahnutá.

## VÝSTRAHA



Ohradenie ľudí úrazom. Hermeticky uzavorené nádoby môžu explodovať. Uzavorené nádoby otvorte, a plastikové vrecká prepichajte pred začiatkom zohrievania.

Materiály, ktoré je možné používať v rúre, a ktorým sa vyhýbajte v mikrovlnnej rúre.

Niektoľkový riad môže byť pri používaní v rúre nebezpečný. V prípade pochybností je možné skontrolovať daný riad s použitím nižšie uvedenej procedúry:

Skúšanie riadu:

1. Napiňte nádobu vhodnú k používaniu v rúre 1 pohárom studenej vody (250 ml), to isté urobte so skúšaným riadom.
2. Varte s maximálnym výkonom 1 minútu.
3. Opatrne sa dotýkajte riadu. Ak je riad teplý, nepoužívajte ho v mikrovlnnej rúre.
4. Neprekračujte dobu varenia 1 minúty.

#### **Materiály, ktoré nie je možné používať v mikrovlnnej rúre**

| Druh riadu                          | Poznámky  |
|-------------------------------------|---|
| Hliníková tálka                     | Môže spôsobiť elektrický oblúk. Preložte pokrm na riad vhodný k používaniu v rúrach.  |
| Lepenková škatuľa s kovovým úchytom | Môže spôsobiť elektrický oblúk. Preložte pokrm na riad vhodný k používaniu v rúrach.  |
| Metal alebo riad s kovovým rámcem   | Kov kryje pokrm pred energiou mikrovln. Kovový rámcik môže spôsobiť elektrický oblúk.   |
| Kovové uzavorenie - zaskrutkované   | Môžu spôsobiť elektrický oblúk a požiar v rúre.   |
| Papierové vrecká                    | Môžu spôsobiť požiar v rúre.  |
| Plastiková pena                     | Plastiková pena môže sa môže roztopiť alebo znečistiť kvalitelinu v nej sa nachádzajúcemu, pokiaľ bude vystavená vysokej teplote. |
| Drevo                               | Drevo vysýcha, keď je používané v mikrovlnnej rúre a môže prasknúť alebo sa zlomit.   |

#### **Materiály, ktoré je možné používať v mikrovlnnej rúre**

| Druh riadu               | Poznámky   |
|--------------------------|--|
| Hliníková fólie          | Len kryt. Malé hladké kúsky používajte k pokrývaniu tenkých plátkov masa alebo hydiny, aby sa predišlo prílišnému prevareniu. Môže sa vyskytnúť oblúkový výboj, ak je fólia príliš blízko stien rúry. Fólia sa musí nachádzať vo vzdialenosťi najmenej 2.5 cm od stien rúry. |
| Nádoba na smaženie       | Dodržujte návod výrobcu. Dno nádoby na smaženie musí byť najmenej 5 mm výše od otočného taniera. Nesprávne používanie môže spôsobiť prasknutie otočného taniera.   |
| Obedová súprava          | Len vhodná do rúry. Dodržujte návod výrobcu. Nepoužívajte prasknutý alebo otlčený riad.  |
| Sklenené poháre          | Vždy snímte viečko. Používajte len do zohrievania pokrmov na odpovedajúcu teplotu. Väčšina sklenených nádob nie je odolná voči teplote a môže prasknúť.  |
| Sklenené nádoby          | Používajte len žiaruvzdorný sklenený riad v rúre. Presvedčte sa, či nie sú kovové rámcinky. Nepoužívajte prasknutý alebo otlčený riad.   |
| Vrecká do varenia v rúre | Dodržujte návod výrobcu. Nezatvárajte kovovými svorkami.   |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Papierové taniera a hrnčeky | Urobte zárezy, pre umožnenie páre úniku. Používajte len ku krátkemu vareniu/zohrievaniu. Nenechávajte rúru bez dozoru v priebehu varenia.  |
| Papierové uteráky           | Používajte k prikrytiu pokrmov k zohriatiu do pohltenia tuku. Používajte len ku krátkemu vareniu pod stálym dozorom.   |
| Pergamenový papier          | Používajte ako prikrývku proti striekancom alebo ako obal pre vyparovanie.   |
| Umelé hmoty                 | Len vhodná do rúry . Musí mať etiketu „do mikrovlnnej rúry“. Niektoré umelohmotné nádoby mäknú, keď sa pokrm vo vnútri zohreje. „Vrecká do varenia „ a hermeticky uzavorené umelohmotné vrecká narežte, predierujte alebo vybavte odvádzacom páry v súlade s pokynmi na obale. |
| Umelohmotné obaly           | Len vhodná do rúry . Používajte pre prikrytí pokrmu v priebehu varenia pre udržanie vlhkosti. Neprípusťte, aby umelohmotné obaly dotýkali pokrmu.  |
| Tepломery                   | Len vhodná do rúry . (teplomery do masa a cukru).  |
| Voskovaný papier            | Používajte ako prikrývku, pre predchádzaniu striekancom a pre udržanie vlhkosti.   |

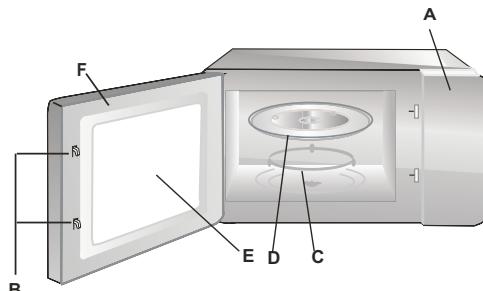
| Materiál riadu   | Mikrovlny | Gril       | Režim Combi |
|--|-----------|------------|-------------|
| Sklo tepelne odolné                                    | ÁNO       | ÁNO        | ÁNO         |
| Sklo tepelne neodolné                                  | NE        | NE         | NE          |
| Tepelne odolná keramika                                | ÁNO       | NE         | NE          |
| Riad z hmoty bezpečnej v používaní v mikrovlnnej rúre. | ÁNO       | NE         | NE          |
| Papier pre kuchynské účely                             | ÁNO       | NE         | NE          |
| Kovová nádoba  | NE        | ÁNO        | NE          |
| <b>Kovový stojan (vo výbave rúry )*</b>                | <b>NE</b> | <b>ÁNO</b> | <b>NE</b>   |
| Hliníková fólia a nádoby z fólie                       | NE        | ÁNO        | NE          |

\* Nachádza sa vo vybraných modeloch

## Názvy elementov vybavení rúry

Vyjmite rúru a všetky materiály z lepenkové škatule a komory rúry . Rúra je dodávaná s nasledujúcim vybavením:

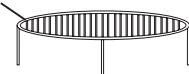
|                      |    |
|----------------------|----|
| Otočný tanier        | 1  |
| Otočné zariadenie    | 1  |
| Návod na obsluhu     | 1  |
| Stojan do grilovania | 1* |



- A) Ovládací panel
- B) Systém zabezpečujúcej blokády - Vypína napájanie rúry , keď sa otvoria dvierka v priebehu práce.
- C) Otočné zariadenie
- D) Otočný tanier
- E) Vnútorný kryt dvierok
- F) Dviera

## INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA

\* 1



2 \*\*\*



3 \*\*



1. Nikdy nestlačujte ani nie kladťte otočný tanier dnom hore.
2. Behom varenia vždy používajte otočný tanier a otočné zariadenie.
3. Do varenia alebo zohrievania vždy kladťte všetky pokrmy na otočnom tanieri
4. Ak otočný tanier praskne, obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.

Elementy vybavenia:

1. Stojan do grilovania
2. Otočný tanier
3. Otočné zariadenie

\* Nachádza sa vo vybraných modeloch **Pozor:** Stojan, ktorý je súčasťou vybavenia spotrebiča používajte výlučne pri nastavenie rúry na funkciu „GRIL“. Stojan umiestite na otočnom tanieri.

\*\* Otočné zariadenie je vo dvoch verziách, v závislosti od modelu. Nie sú so sebou zameniteľné.

\*\*\* Otočný tanier v závislosti na modeli. V tomto prípade, použite k ohrevu vlastnej tanier a vložte do mikrovlnnej rúry

# INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

SK

- Odstráňte všetky materiály a elementy obalu.
- Skontrolujte rúru z hľadiska takých poškodení ako premáčkunie presunutie alebo zlámanie dvierok.
- Odstráňte všetky zabezpečujúci fólie z povrchu skriniek .
- Neinštalujte rúru, ak je uškodená.



Nedemontujte svetlohnedú prikrývku zo sľudy priskrutkované skrutkami do výklenku rúry pre krytie magnetronu.

## Inštalácia

1. Spotrebič je určený výlučne k domácomu používaniu.
2. Rúra môže byť používaná len po jej predchádzajúcim vstavení do kuchynského nábytku\*.
3. Spôsob montáže rúry do nábytku je predstavený v "Inštalačnom letáčiku"\*\*.
4. Mikrovlnná rúra musí byť inštalovaná v skrinke o šírke 60 cm a vo výške 85 cm od podlahy kuchyne \*.

Nedemontujte nožičky z dna rúry \*.

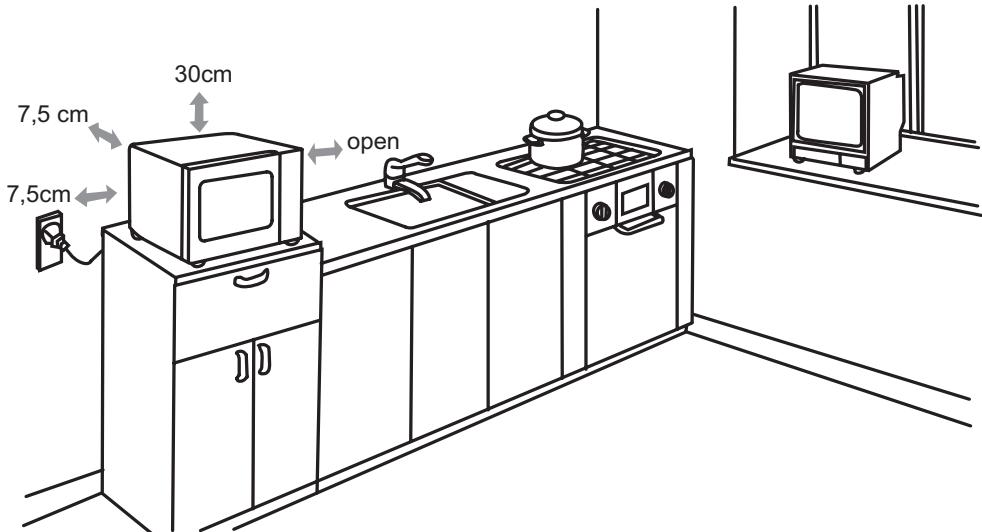
Blokovanie vstupných a výstupných otvorov môže rúru uškodiť.

Rúru umiestite čo najďalej od rádiových a televíznych príjímačov. Pracujúci mikrovlnná rúra môže spôsobať poruchy rádiového a televízneho príjmania.

2. Vložte zástrčku rúry do štandardnej domácej zásuvky .

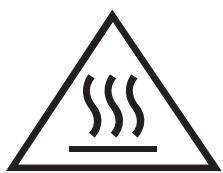
Skôr sa presvedčte, či jej napätie a kmitočet sú jednaké ako na firemnom štítku.

**VÝSTRAHA:** Neinštalujte rúru nad varnou doskou alebo iným spotrebičom vytvárajúcim teplo. V prípade takej inštalácie môže dôjsť k poškodeniu a strate záruky .



Dostupné povrhy  
môžu byť horúce  
v priebehu práce.

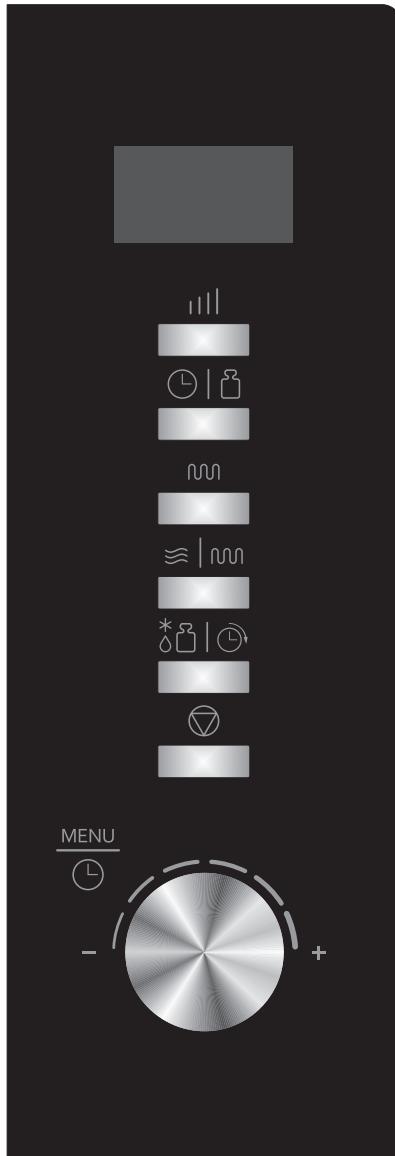
\* Týka sa spotrebičov do vstavania



# OBSLUHA

Táto mikrovlnná rúra je vybavená moderným elektronickým ovládaním pre reguláciu parametrov varenia alebo ohrevania.

## Ovládací panel



Displej - Ukazuje dobu varenia, výkon, indikácie a aktuálnu hodinu.

||| Slúži k výberu výkonu mikrovln.

⌚ | 🍽️ Slúži k nastavení hodín alebo hmotnosti potravín.

~~~~ Slúži k nastavení programu grilovania.

~~~~ | ~~~ Slúži k výberu jedného z dvoch programov kombinovaného varenia, spojujúceho rôzne funkcie.

~~~~ | 🍽️ Slúži k výberu programu rozmrazovania podľa hmotnosti.

▽ Stlačením spôsobuje zastavenie programu varenia alebo anulovanie všetkých predchádzajúcich nastavení pred uvedením mikrovlny do prehádzky.

↻ Otáčaním sa vykonáva nastavenie doby varenia alebo voľby z auto-menu.

Start (ovládací koliesko)  
Stlačenie začína program varenia alebo nastavuje program rýchleho varenia

## NASTAVOVANIE AKTUÁLNEJ HODINY

Hodiny pracujú v 12 a 24- hodinovom režime. Pre nastavenie hodín postupujte v súlade s dole uvedenými pokynmi.

1. Stlačte jeden raz alebo dvakrát tlačidlo | .
2. Otáčajte ovládacím kolieskom do okamihu premietnutia príslušnej hodiny.
3. Stlačte tlačidlo | .
4. Otáčajte ovládacím kolieskom až do okamžiku premietnutia príslušnej doby v minútach.
5. Stlačte tlačidlo | , pre potvrdenie.

## VARENIE MIKROVLNAMI

Nastavenie varenia mikrovlnami umožňuje individuálny výber výkonu a doby varenia. Stlačením tlačidla zvoľte úroveň výkonu (viď dole uvedená tabuľka). Maximálna doba varenia činí 95 minút.

Varenie po dobu 5 minút s výkonom 60%.

1. Otvorte dvierka a potravinu umiestnite v mikrovlnnej rúre; zatvorte dvierka.
2. Stlačujte tlačidlo až sa na displeji objaví príslušný výkon.

| Stlačte tlačidlo | Výkon      | Stlačte tlačidlo | Výkon     |
|------------------|------------|------------------|-----------|
| Jeden raz        | 100%(P100) | 7 krát           | 40%(P-40) |
| Dvakrát          | 90%(P-90)  | 8 krát           | 30%(P-30) |
| 3 krát           | 80%(P-80)  | 9 krát           | 20%(P-20) |
| 4 krát           | 70%(P-70)  | 10 krát          | 10%(P-10) |
| 5 krát           | 60%(P-60)  | 11 krát          | 0%(P-00)  |
| 6 krát           | 50%(P-50)  |                  |           |

3. Použitím ovládacieho kolieska nastavte dobu varenia. Na displeji musí byť premietnutý čas (05:00).

4. Stlačte tlačidlo , pre uvedenie mikrovlnnej rúry do prevádzky.

## POZOR:

V priebehu varenia je možné skontrolovať výkon stlačujúc tlačidlo .

Po ukončení varenia, rúra vyšle jednotlivý zvukový signál a na displeji sa objaví nápis End. Pred opäťovným uvedením mikrovlnnej rúry do prevádzky stlačte ľuboľovné tlačidlo alebo otvorte dvierka, aby sa vynuloval displej a systém.

## GRIL

Grilovania je najvhodnejší pre prípravu tenkých mäsových plátkov, steakov, kotliet, šašlikov, klobáse a kúskov kurčiat. Je taktiež vhodné k príprave horkých obložených chlebíčkov a zapekaných pokrmov. Maximálna doba varenia činí 95 minút. Grilovanie po dobu 12 minút.

1. Otvorte dvierka a umiestnite potravinu v mikrovlnnej rúre; zatvorte dvierka.
2. Stlačte jeden raz tlačidlo .
3. Obráťte ovládacie koliesko na 12:00.
4. Stlačte tlačidlo , pre uvedenie mikrovlnnej rúry do prevádzky

**MIKROVLNY+GRIL**

V tomto prípade činí maximálna doba varenia 95 minút.  
Varení kombinované 25 minút.

1. Otvorte dvierka a umiestite potraviny v mikrovlnnej rúre; zatvorte dvierka.
2. Stlačte jeden raz alebo dvakrát tlačidlo  | 

| Stlačte tlačidlo<br>    | Varenie kombinované | Doba varenia |      | Použitie                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|------|------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                     | Mikrovlnné   | Gril |                                          |
| Jeden raz                                                                                                                                                                                 | CO-1                | 30%          | 70%  | ryby, zemiaky, zapekané potravy          |
| Dvakrát                                                                                                                                                                                   | CO-2                | 55%          | 45%  | puding, omeleta, pečené zemiaky a hydina |

3. Obráťte ovládací koliesko  na 25:00.
4. Stlačte tlačidlo  pre uvedení mikrovlnnej rúry do prevádzky.

Pozor: V priebehu varenia je možné stlačiť tlačidlo  | , aby skontrolovať kombinovaný režim

**RÝCHLY START**

Táto funkcia sa používa k pohodlnému uvedeniu mikrovlnnej rúry do 100% výkonu. Maximálna doba možná pre nastavenie je 10 minút. V priebehu varenia je možné predĺžiť dobu varenia stlačením tohto tlačidla.

1. Otvorte dvierka a umiestite pokrm do mikrovlnnej rúry; zatvorte dvierka.
2. Pre nastavenie doby varenia rýchle stlačte tlačidlo . Mikrovlnná rúra sa okamžite

**ROZMRAZOVANIA PODĽA HMOTNOSTIU**

Funkcia rozmrazovania potravín podľa uvedenej hmotnosti. Rozsah činnosti hmotnosti, ktorý je možné zaviesť činí: 100g až 1800g. Rozmrazovania 200g potravín.

1. Otvorte dvierka a umiestite potraviny v mikrovlnnej rúre; zatvorte dvierka.
2. Stlačte jeden raz tlačidlo  | .
3. Stlačte tlačidlo  | , pre zavedenie hmotnosti.
4. Stlačte , pre uvedenie mikrovlnnej rúry do prevádzky.

Pozor: Po určité dobe mikrovlnná rúra zastaví program rozmrazovania, zaznie zvukový signál, pripomínajúci o obrátení potravín, a potom zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo , aby obnoviť rozmrazovanie.

**MENU VARENIE**

Režim automatického varenia nepotrebuje programovania doby a výkonu varenia. Stačí určiť druh a hmotnosť pripravovanej potraviny.

1. Otvorte dvierka a umiestite potraviny v mikrovlnnej rúre; zatvorte dvierka.
2. Obráťte ovládacie koliesko  jedenkrát vľavo, a potom opäťovne obráťte, aby zvoliť kód príslušnej potraviny.

3. Stlačte | , pre zavedenie hmotnosti, skontrolujte na displeju počet porcií alebo hmotnosť nastavenú na začiatku, ktorá musí odpovedať hmotnosti potravín v mikrovlnnej rúre.
4. Stlačte , pre uvedenie mikrovlnnej rúry do prevádzky.

### Menu automatycznego gotowania:

| Kód potravín | Menu                  |  |
|--------------|-----------------------|--|
| A-1          | MLÉKO/KÁVA (200ml)    |  |
| A-2          | Ryža (g)              |  |
| A-3          | Spaghetti (g)         |  |
| A-4          | Zemiaky (každý 230g)  |  |
| A-5          | Automatický ohrev (g) |  |
| A-6          | Ryba (g)              |  |
| A-7          | Kure (g)              |  |
| A-8          | Hovädzie (g)          |  |
| A-9          | Mäso (g)              |  |

1. Užívateľ nastavuje hmotnosť, a mikrovlnná rúra automaticky nastavuje dobu varenia.  
2. V prípade varení kurčaťa, hovädzieho a mäsa mikrovlnná rúra zastaví program varenia a zaznie zvukový signál, ktorý pripomína, že je potrebné potraviny obrátiť a potom zatvoriť dverka a stlačiť tlačidlo , aby bolo obnovené varenie.

### VIACETAPOVÉ VARENÍ

V mikrovlnnej rúre je možné naprogramovať maximálne 3 automatické sekvencie varenia.

Nastavovanie programu varenia.

Varenie mikrovlnami (100%)



Varenie mikrovlnami (60%)

1. Otvorte dverka a umiestite potraviny v mikrovlnnej rúre; zatvorte dverka.
2. Stlačte tlačidlo , pre nastavenie výkonu.
3. Obráťte ovládacie koliesko , aby naprogramovali dobu varenia.
4. Stlačte tlačidlo , pre nastavenie výkonu na úrovni 60%.
5. Obráťte ovládacie koliesko , pre naprogramovanie doby varenia.
6. Stlačte tlačidlo , pre uvedení mikrovlnnej rúry do prevádzky.

Pozor: V programu viacetapového varenia nie je možné nastaviť voľbu automatického varenia a rýchleho štartu. V prípade používania programu viacetapového varenia sa na displeji objaví symbol MÉM.

### BLOKÁDA PRED DEŤMI

Blokáda pred deťmi chráni pred uvedením zariadenia do prevádzky bez dozoru malými deťmi.

Pre nastavení blokády pred deťmi: Stlačte tlačidlo na 3 sekundy; zaznie zvukový signál a rozsvietí sa kontrolka blokády. Po zablokovania nie je žiadne tlačidlo aktívne.

Pre vypnutie blokády pred deťmi: Stlačte a pridržte po dobu 3 sekúnd; zaznie zvukový signál a zhasne kontrolka blokády.

# ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mikrovlnná rúra ruší televízny obraz                                     | Pokiaľ mikrovlnná rúra pracuje, môže byť rádiový a televízny odber rušený. Je to podobné ako v prípade drobnejších elektrických spotrebičov, akymi sú mixér, vysávač a elektrický ventilátor. Je to bežný jav. |
| Rúra slabo svieti                                                        | Pri varení s nízkym výkonom mikrovln svetlo rúry môže slabnúť. Je to normálne.                                                                                                                                 |
| Para sa zhromažďuje na dvierkach, horúci vzduch uniká odvádzacími párami | V priebehu varenia pokrmu môže unikať para. Jej väčšia časť uniká odvádzacími párami. Ale jej určitá časť sa môže zhromažďovať na chladnom mieste, akým sú dvierka rúry. Je to normálne.                       |

| Porucha                                                             | Možná príčina                                            | Odstraňovanie                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Rúru nie je možné uviesť do prevádzky.                              | Pripojovací kábel nie je správne pripojený do zásuvky    | Vytiahnite zástrčku a vložte ju späť po 10 sekundách.             |
|                                                                     | Prepálená poistka, alebo účinkoval bezpečnostní vypínač. | Vymeňte poistku alebo zapnite vypínač (oprava len servisom Amica) |
|                                                                     | Problém so zásuvkou                                      | Skontrolujte zásuvku pomocou iných elektrických spotrebičov.      |
| Rúra nehreje.                                                       | Dvierka nie sú správne uzavorené.                        | Uzavorte dobre dverka.                                            |
| Sklenený otáčací stolík je hlučný v priebehu práce mikrovlnnej rúry | znečistená súprava otáčacieho krúžku a dna rúry .        | Vid "Konzervácia mikrovlnnej rúry"                                |

## ČISTENIE

Pred čistením sa uistite, že rúra je odpojená od napájacieho zdroja

- Po použití vyčistite vnútro rúry vlhkou handričkou.
- Vyčistite príslušenstvo obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
- Pokiaľ je špinavý rám dverok, tesnenie a susedné elementy, čistite je mokrou handričkou. V priebehu čistenia povrchu dverka i rúry používajte len jemná, nebrusná mydla alebo detergenty, nanášané hubkou alebo mäkkou utierkou.

V priebehu čistenia sklenených dverok, nepoužívajte žiadne ostré brusné prípravky alebo ostrú kovové žinky, pretože to môže spôsobiť poškrabanie povrchu a poškodenie skla.

Pre očistenie vnútornej komory je potrebné: umiestiť pol' citrónu v miske, pridať 300 ml vody a zapnúť rúru na 100% výkunu po dobu 10 minút.

Po čistení odpojte rúru od prúdu a pretrite vnútro mäkkou suchou handričkou.

## Záruka

Poskytnutá záruka podľa záručného listu.

Výrobca neodpovedá za akejkoľvek škody spôsobenej nesprávnym zachádzaním s výrobkom.

## Prehlásenie výrobcu

Výrobca týmto prehlasuje, že tento výrobok splňuje základné požiadavky nižšie uvedených európskych smerníc:

- smernice nízkeho napäťia **2006/95/ES**,
- smernice elektromagnetickej kompatibility **2004/108/ES**,
- smernice eko projektovanie**2009/125/ES**

a preto bol tento výrobok označený **CE**, ako aj obdržal vyhlásenie o zhode, sprístupňované kontrolným tržným orgánom.





**Amica Wronki S.A.**  
ul.Mickiewicza 52  
64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100  
fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)